

Használati és szerelési utasítás

Hűtőkészülékek



A használati útmutatót **feltétlenül** olvassa el felállítás, telepítés, üzembe helyezés előtt. Ezáltal megvédi önmagát, valamint elkerüli a károkat.

Tartalom

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések	4	A hálózatra kapcsolás előfeltételei	38
Fenntarthatóság és környezetvédelem	13	Hálózatra kapcsolás végrehajtása első alkalommal	38
Így takaríthat meg energiát	14	Scan & Connect végrehajtása	38
Telepítés	15	Kezelés	39
Felállítási hely	15	A helyes hőmérséklet	39
Szellőzési követelmények	16	Hőmérséklet-kijelző	39
Több hűtőszekrény felállítása egymás mellé	16	A hőmérséklet beállítása	39
Side-by-Side felállítás (modelltől függően)	17	A DynaCool  be- és kikapcsolása	41
Az ajtónyitási irány cseréje	17	Élelmiszerek tárolása a hűtőzónában	41
Nyomtatott szerelési útmutató rendelése	17	Különböző hűtési területek	41
A hűtőszekrény felállítása	17	Az élelmiszereket csomagolással vagy csomagolás nélkül tároljuk?	42
A hűtőkészülék beállítása	18	Élelmiszerek tárolása a DailyFresh fiókban	42
A hűtőszekrény beépítése konyhabútorba	19	DailyFresh fiók	42
Készülék méretek	21	További beállítások elvégzése	44
Felállítási méretek/felülnézet	24	Az egyes beállításokhoz kapcsolódó magyarázatok	44
Elektromos csatlakozás	30	Party mód 	44
Készülék leírás	31	Szabadság üzemmód 	44
A készülék áttekintése	31	A reteszelési funkció  /  bekapcsolása	44
Kezelőpanel kijelzővel	33	Sabbat üzemmód 	45
Beállítási üzemmód 	33	Az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartam  módosítása ...	46
A belső tér kialakítása	35	Hálózatra kapcsolás	46
Tároló/palacktartó polc áthelyezése	35	A figyelmeztető és egyéb hangjelzések hangerejének  /  módosítása	48
Rakodópolc áthelyezése	35	A kijelző fényerejének  módosítása	48
Sütőtepsi helye	35	A bemutató üzemmód  kikapcsolása	48
Active AirClean szűrő áthelyezése	35	A beállítások visszaállítása a kiszállítási állapotra 	49
Mellékelt tartozékok	36	Információk 	49
Utólag vásárolható tartozékok	36	Szagszűrő cserekijelzője 	49
A hűtőkészülék be- és kikapcsolása	37	Tisztítási üzemmód 	49
Az első használat előtt	37		
A hűtőkészülék csatlakoztatása ..	37		
A hűtőkészülék bekapcsolása	37		
A hűtőkészülék kikapcsolása	37		
Hosszabb távollét esetén	37		

Tisztítás és ápolás.....	50
Leolvasztás	50
Útmutatások a tisztítószer kiválasztásához	50
A hűtőkészülék előkészítése tisztításhoz.....	50
A belső tér tisztítása	50
Tartozékok kézi vagy mosogatógépben való tisztítása.....	51
A tartozékok kivétele és szétszedése a tisztításhoz	51
A készülékfront és az oldalfalak tisztítása.....	53
Az ajtó tömítés tisztítása	53
A szellőzőnyílások tisztítása.....	54
A tisztítás után	54
Problémák elhárítása.....	55
Belső világítás	60
Zajok okai.....	60
Ügyfélszolgálat	63
Kapcsolat üzemzavar esetén	63
EPREL-adatbázis	63
Garancia.....	63
Információk	64
Megfelelőségi nyilatkozat.....	64
Szerzői jogok és licencek.....	64

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Ez a hűtőszekrény megfelel a kötelező biztonsági előírásoknak. Szakszerűtlen használata azonban személyi sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.

Olvassa el figyelmesen a használati és szerelési útmutatót, mielőtt a hűtőszekrényt üzembe helyezi. Ezek fontos útmutatásokat tartalmaznak a beépítéssel, a biztonsággal, a használattal és a karbantartással kapcsolatban. Ezáltal megvédi önmagát, valamint elkerüli a hűtőszekrény károsodását.

Az IEC 60335-1 szabványnak megfelelően a Miele kifejezetten felhívja a figyelmet arra, hogy a hűtőszekrény telepítéséről szóló valamennyi rendelkezésre álló információt, valamint a biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket feltétlenül el kell olvasni és be kell tartani.

A Miele nem tehető felelőssé azokért a károkért, amelyek ezeknek az útmutatásoknak a figyelmen kívül hagyásából származnak.

A használati és szerelési útmutatót tartsa biztonságos helyen. Adja tovább a használati és szerelési útmutatót a következő tulajdonosnak.

Rendeltetésszerű használat

► A hűtőszekrény háztartási vagy háztartáshoz hasonló környezetben való használatra alkalmas, mint például

- üzletekben, irodákban vagy hasonló munkakörülmények között
- mezőgazdasági létesítményekben
- szálloda, motel, reggeli panzió vendégei általi használatra és további tipikus lakókörülmények között.

Ez a hűtőszekrény nem alkalmas a szabadban történő használatra.

► A hűtőszekrényt kizárólag háztartási keretek között használja élelmiszerek hűtésére és tárolására.

A hűtőszekrény nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására.

Minden más felhasználási mód nem megengedett.

► A hűtőkészülék nem alkalmas gyógyszerek, vérplazma, laborkészítmények vagy más hasonló, az orvostechikai eszközökről szóló irányelv alapját képező anyagok vagy termékek tárolására és hűtésére. A hűtőkészülék nem rendeltetésszerű használata a benne tárolt áru károsodását, ill. megromlását eredményezheti. Ezenkívül a hűtőkészülék nem alkalmas robbanásveszélyes területeken való alkalmazásra.

A Miele nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy hibás kezelésemből eredő károkért.

► Azok a személyek (gyerekeket is beleértve), akik fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik vagy tapasztalatlanságuk vagy tájékozatlanságuk miatt nem tudják a hűtőkészüléket biztonságosan kezelni, a kezeléskor felügyelni kell őket.

Ezeknek a személyeknek csak akkor szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül használniuk, ha a működését úgy elmagyarázták nekik, hogy azt biztonságosan kezelni tudják. Fel kell tudniuk ismerni és meg kell tudniuk érteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.

Gyermekek a háztartásban

► A nyolc év alatti gyermekeket tartsa távol a hűtőszekrénytől, kivéve ha állandó felügyelet alatt állnak.

► Nyolc év feletti gyermekeknek csak akkor szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül használni, ha a hűtőkészüléket úgy elmagyarázták nekik, hogy azt biztonságosan kezelni tudják. A gyermekeknek fel kell tudni ismerni és meg kell tudni érteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.

► Gyermekeknek nem szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül tisztítaniuk vagy karbantartaniuk.

► Ügyeljen azokra a gyermekekre, akik a hűtőkészülék közelében tartózkodnak. Soha ne hagyja a gyermekeket a hűtőkészülékkel játszani.

► Fulladásveszély. A gyermekek játék közben a csomagolóanyagokat (pl. fólia) magukra tekerhetik, vagy a fejükre húzhatják azt és megfulladhatnak. A csomagolóanyagokat tartsa távol gyermekektől.

Műszaki biztonság

► A hűtőkör ellenőrizve van tömítettség szempontjából. A hűtőkészülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő uniós irányelveknek.



A hűtőkör sérülése esetén: a készülékből hűtőközeg és olaj léphet ki, és ezek meggyulladhatnak.

► Figyelem: tűzveszély/éghető anyagok. Ez a szimbólum a kompresszoron található, és a gyúlékony anyagokat jelzi. Ne távolítsa el ezt a matricát.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

A készülékben lévő hűtőközeg (adatai a típustáblán található) környezetbarát, azonban gyúlékony.

A környezetbarát hűtőközeg használata miatt részben megnövekedhet a működési zaj. A kompresszor üzemelési zaján kívül a teljes hűtőkörben is előfordulhatnak áramlási zajok. Ezek a hatások sajnos elkerülhetetlenek, de nem befolyásolják a hűtőszekrény teljesítményét. A hűtőszekrény szállításakor és beépítésekor/felállításakor ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyetlen része se károsodjon. A kispriccelő hűtőközeg szemkárosodást okozhat, a kiszivárgó hűtőközeg meggyulladhat.

Károsodások esetén:

- Kerülje a nyílt láng vagy gyújtóforrások használatát.
- Válassza le a hűtőszekrényt a villamos hálózatról.
- Szellőztesse néhány percre a helyiséget, ahol a hűtőszekrény áll.
- Értesítse az Ügyfélszolgálatot.

► Minél több hűtőközeg van egy hűtőkészülékben, annál nagyobb helyiségben kell a hűtőszekrényt felállítani. Túl kicsi helyiségekben egy esetleges szivárgás során éghető gáz-levegő keverék képződhet. Nyolc g hűtőközegenként egy m^3 térigénnyel kell számolni. A hűtőközeg mennyisége a hűtőszekrény belsejében lévő típustáblán van feltüntetve.

► Ha a szellőzőnyílások le vannak takarva vagy el vannak torlaszolva, a hűtőkör sérülése esetén gyúlékony gáz-levegő-elegy képződhet. Mindenképpen tartsa be a szellőzőnyílások megadott keresztmetszeit. A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni.

► A készülék adattábláján található csatlakozási adatoknak (frekvencia és feszültség) feltétlenül meg kell egyeznie a villamos hálózat adataival, hogy a hűtőkészülék ne károsodjon.

Hasonlítsa össze ezeket az adatokat csatlakoztatás előtt. Kétség esetén kérdezzen meg elektrotechnikai szakembert.

► A hűtőkészülék elektromos biztonsága csak akkor garantált, ha azt egy szabályszerűen kiépített védővezetékes (földelt) hálózati rendszerhez csatlakoztatja. Ennek az alapvető biztonsági berendezésnek meg kell lennie. Kétséges esetben elektrotechnikai szakemberrel ellenőriztesse az elektrotechnikai hálózatot.

► Lehetséges az önálló vagy a hálózattal nem szinkronban álló energiaellátó rendszer időszakos vagy folyamatos üzemeltetése (például szigethálózatok, biztonsági tartalékrendszerek). Az üzemeltetés feltétele, hogy az energiaellátó rendszer megfeleljen az EN 50160 vagy hasonló szabvány előírásainak.

A házi elosztórendszerrel és ezzel a Miele termékkel kapcsolatban előírányzott óvintézkedéseket a működést és a működési módot tekintve sziget üzemben vagy a hálózattal nem szinkronban álló üzem esetén is biztosítani kell, illetve azonos intézkedésekkel kell helyettesíteni a telepítésnél. Mint például a VDE-AR-E 2510-2 aktuális kiadványában leírtak szerint.

► Annak érdekében, hogy a hűtőkészüléket vészhelyzet esetén gyorsan le lehessen választani a hálózatról, a dugaszoló aljzatnak a készülék hátoldala által elfedett területen kívül kell elhelyezkednie és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

► Ha a hálózati csatlakozóvezeték sérült, haladéktalanul válassza le a hűtőszekrényt az elektromos hálózatról. Hívja az ügyfélszolgálatot.

► Amennyiben a mellékelt hálózati csatlakozóvezeték sérült, a hálózati csatlakozóvezeték egy eredeti alkatrészre kell kicserélni a felhasználó veszélyeztetésének elkerülése érdekében. Csak eredeti tartozékok esetén garatálja a Miele, hogy a biztonsági követelményeket teljesíti. A cserét biztonsági okokból csak a Miele ügyfélszolgálat vagy egy megfelelően képzett szakember végezheti el.

► Az elosztó vagy hosszabbító nem garatálják a szükséges biztonságot (tűzveszély). Ne csatlakoztassa ezeken keresztül a hűtőkészüléket a villamos hálózatra.

► Ha a feszültség alatt lévő részeket vagy a hálózati csatlakozó kábelt nedvesség éri, rövidzárlathoz vezethet. Ezért a készüléket ne tartsa nedves környezetben, vagy ahol fröcskölő víz érheti (pl. garázs, mosókonyha).

► Jelen hűtőkészüléket nem szabad nem mozdulatlan felállítási helyeken (pl. hajókon) üzemeltetni.

► A hűtőkészülék sérülései veszélyeztethetik az ön biztonságát. Ellenőrizze a hűtőkészülék látható sérülésmentességét. Soha ne helyezzen üzembe sérült hűtőkészüléket.

► Ez a hűtőkészülék nem használható beépíthető készülékként.

► Telepítési és karbantartási munkák vagy javítások előtt a hűtőkészüléket le kell választani az elektromos hálózatról. A hűtőkészülék elektromosan csak akkor van leválasztva a hálózatról, ha:

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

- az épületvillamossági biztosítók ki vannak kapcsolva, vagy
- az épületvillamossági becsavarható biztosítók teljesen ki vannak csavarva, vagy
- a hálózati csatlakozókábel le van választva az elektromos hálózatról. A csatlakozó dugasszal ellátott csatlakozóvezetéseket ne a kábelnél, hanem a dugasznál fogva húzza ki az elektromos hálózatból.

► A szakszerűtlen beépítési és karbantartási munkák, vagy javítások a felhasználóra jelentős veszélyeket jelenthetnek.

Beszerelési és karbantartási munkákat vagy javításokat csak a Miele által felhatalmazott szakemberek végezhetnek.

► A garancia igény elvesz, ha a hűtőkészülék javítását nem a Miele által felhatalmazott ügyfélszolgálat végzi el.

► A hibás alkatrészeket csak eredeti Miele pótalkatrészekre szabad kicserélni. Csak ezeknél az alkatrészeknél garantálja a Miele, hogy a biztonsági követelmények teljes mértékben teljesülnek.

► A hűtőkészülék sajátos követelményei miatt (pl. hőmérséklet, nedvesség, kémiai ellenálló képesség, kopásállóság és rezgés) speciális világítóeszközzel van felszerelve. Ezt a világítóeszközt csak rendeltetésszerűen szabad használni. A világítóeszköz nem alkalmas helyiségek megvilágítására. A cserét csak felhatalmazott szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat végezheti el. A hűtőkészülékben több fényforrás található, melyek legalább „F” energiahatékonysági osztályúak.

Szakszerű telepítés

► Az ajtónyitási irány cseréjét (ha szükséges), a szerelési útmutató szerint hajtsa végre.

► A típuskódban „S” modellazonosítóval jelölt hűtőkészülékek Side-by-Side rendszerben egymás mellé állíthatók:

- A felállításnál kövesse a mellékelt szerelési útmutató utasításait.
- Ne fordítsa meg az ajtónyitási irányát, mert a hűtőkészülékek elrendezése nem módosítható.

► A hűtőkészülék szállítása és felállítása során mindig viseljen védőkesztyűt.

► A hűtőszekrény nehéz, és nyitott készülékajtó(k)nál könnyen előredőlhet:

- a hűtőszekrényt legalább két személy szállítsa vagy mozgassa,
- a hűtőszekrény ajtózsánérját legalább két személlyel cserélje,

- a hűtőszekrényt legalább két fő állítsa fel,
- felállítás közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a hűtőszekrényt.

Szakszerű használat

► A hűtőkészüléket egy meghatározott klímaosztályra (a környezeti hőmérséklet egy adott tartományára) méretezték, amelynek a határértékeit be kell tartani. A klímaosztály a hűtőkészülék belső terében lévő típustáblán található. Alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén a kompresszor ritkábban kapcsol be, így a hűtőkészülék nem fogja tudni tartani a szükséges hőmérsékletet.

► A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni. A megfelelő légáramlás ekkor már nem garantált. Az energiafogyasztás megnő, és ennek következtében az alkatrészek károsodhatnak.

► A zsír- vagy olajtartalmú élelmiszerek károsodást okozhatnak. Ha zsírt vagy olajat tartalmazó élelmiszert tárol a hűtőszekrényben vagy a készülékajtóban, ügyeljen arra, hogy a kiszivárgó zsír vagy olaj ne érjen a hűtőszekrény műanyag részeihez. Feszültség okozta repedések keletkezhetnek a műanyagban, és ezáltal a műanyag eltörhet vagy megrepedhet.

► A gyúlékony gázkeverékek robbanást okozhatnak. Ne tartson a hűtőszekrényben robbanásveszélyes anyagokat és éghető hajtógázzal működő termékeket (pl. spray-ket). A gyúlékony gázkeverékeket az elektromos alkatrészek begyújthatják. Az ilyen spray-ket a flakonra nyomtatott összetevőlistáról vagy a láng szimbólumról ismerheti fel. A kiszivárgó gázokat az elektromos alkatrészek begyújthatják.

► Robbanásveszély. Ne használjon elektromos készüléket a hűtőszekrényben (például lágy fagylalt készítéséhez). Ezek miatt szikra képződhet.

► Túl sokáig tárolt élelmiszerek fogyasztásakor fennáll az ételmérgezés veszélye.

A tárolási idő sok tényezőtől függ, mint pl. a frissesség foka, az élelmiszer minősége és a tárolási hőmérséklet. Vegye figyelembe a lejáratí időt, és az élelmiszer gyártójának tárolási utasításait!

► Annak érdekében, hogy az élelmiszerek a lehető leggyorsabban teljesen átfagyjanak, nem szabad túllépni a maximális fagyasztási kapacitást. A 24 órán belül lefagyasztható maximális mennyiséget a típustáblán találja meg: „Gefriervermögen ... kg/24 h” (fagyasztási kapacitás ... kg/24 h).

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Tartozékok és pótalkatrészek

- ▶ Kizárólag eredeti Miele tartozékokat használjon. Amennyiben más alkatrészek kerülnek fel- vagy beszerelésre, akkor a garanciára, jótállásra és/vagy termékfelelősségre vonatkozó igények érvényüket veszítik.
- ▶ A Miele a hűtőkészülék sorozatgyártásának befejezését követően még legfeljebb 15 évig, de legalább tíz évig garantálja a berendezés működéséhez szükséges pótalkatrészek rendelkezésére állását.

Tisztítás és ápolás

- ▶ Ne kezelje az ajtók tömítését olajokkal vagy zsírokkal. Ezáltal az ajtótömítés az idő folyamán porózussá válik.
- ▶ A gőztisztító készülék gőze az áramvezető alkatrészekre juthat és rövidzárlatot okozhat.
A hűtőkészülék tisztításához és leolvasztásához soha ne használjon gőztisztító készüléket.
- ▶ Figyelem. A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon mechanikus vagy egyéb olyan eszközöket, amelyeket a gyártó nem javasol.
- ▶ A hegyes vagy éles tárgyak megsérthetik a hűtőgenerátort és a hűtőkészülék működésképtelenné válik. Ezért ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat a:
 - dér-és jégképződés eltávolítására,
 - lefagyott jégkockák vagy élelmiszerek megemelésére.
- ▶ A leolvasztáshoz soha ne tegyen elektromos fűtőkészüléket vagy gyertyát a hűtőkészülékbe. A műanyag megsérül.
- ▶ Ne használjon leolvasztó spray-t vagy jégmentesítőt. A leolvasztó spray-k vagy jégmentesítők robbanó gázokat képezhetnek, műanyagkárosító oldószert vagy hajtóanyagokat tartalmazhatnak, ill. károsak lehetnek az egészségre.

Szállítás

- ▶ A hűtőszekrényt a sérülések elkerülése érdekében mindig függőlegesen és a szállítási csomagolásban szállítsa.
- ▶ Sérülés és károsodás veszélye. A nagy súly miatt a hűtőkészüléket egy második személy segítségével szállítsa.

Régi készülékének leselejtezése

► A játszó gyermekek bezárhatják magukat a hűtőkészülékbe és megfulladhatnak.

- Szerelje le a készülékajtó(ka)t.
- Vegye ki a fiókokat.
- Hagyja a tárolópolcokat a hűtőkészülékben úgy, hogy a gyerekek ne tudjanak könnyen bemászni.
- Adott esetben tegye tönkre régi hűtőkészüléke ajtózáráját. Ezáltal megakadályozza, hogy a gyerekek játék közben bezárhassák magukat, és életveszélybe kerülhessenek.

► Elektromos áramütés veszélyének elkerülése!

- Vágja le a hálózati dugót a hálózati csatlakozókábelről.
- Vágja le a régi készülék hálózati csatlakozókábelét.

A hálózati csatlakozót és a hálózati kábelt a régi készüléktől elkülönítve ártalmatlanítsa.

► Az ártalmatlanítás során és azt követően ügyeljen arra, hogy a hűtőkészüléket ne helyezze benzin vagy más gyúlékony gázok és folyadékok közelébe.

► Tűzveszély a kiömlő olaj vagy hűtőközeg miatt!

A készülékben lévő hűtőközeg és olaj gyúlékony. A kiömlő hűtőközeg vagy olaj meggyulladhat, ha a koncentráció elég magas, és külső hőforrással érintkezik.

Ügyeljen arra, hogy a hűtőkör ne sérüljön meg az ártalmatlanítás során. Ez megakadályozza a hűtőközeg (adatok a típustáblán) és az olaj ellenőrizetlen szivárgását.

► A kifröccsenő hűtőközeg szemsérüléseket okozhat! Ne sértse meg a hűtőkör elemeit, pl.

- a párologtató hűtőközeg-csatornáinak kiszúrásával,
- a csővezetékek megtörésével,
- a felületek bevonó rétegeinek lekaparása által.

Szimbólumok a kompresszoron (modelltől függően)

Ennek az utasításnak csak az újrahassznosítás szempontjából van jelentősége. Normál üzemmódban nem áll fenn veszély.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések



- ▶ A kompresszorban lévő olaj lenyelés vagy a légutakba való bejutás esetén halálos lehet.

A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás a kezelést szolgálja, és megvédi a készüléket a szállítási sérülésektől. A csomagolóanyagokat környezetvédelmi és hulladékkezelés-technikai szempontok alapján választottuk ki, és általában újrahasznosíthatók.

A csomagolásnak az anyagkörforgásba való visszavezetése nyersanyagot takarít meg. Használja az újrafelhasználható anyagok anyagspecifikus gyűjtőhelyeit, és vegye igénybe az anyagspecifikus visszajuttatási lehetőségeket. A szállítási csomagolást a Miele szakkereskedő visszaveszi.

A régi készülék ártalmatlanítása

Az elektromos és elektronikus készülékek számos értékes anyagot tartalmaznak. Ugyanakkor tartalmazznak olyan anyagokat, elegyeket és alkatrészeket is, amelyek működésükhöz és biztonságosságukhoz voltak szükségesek. A háztartási szemétbe kerülve, illetve nem szakszerű kezelés esetén ezek veszélyeztethetik az emberi egészséget és károsíthatják a környezetet. Ezért régi készüléket semmi esetre se dobja a háztartási szemétbe.



Ügyeljen arra, hogy hűtőkészüléke a szakszerű, környezetkímélő ártalmatlanításig ne sérüljön meg.

Így ugyanis a hűtőkörben található hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj nem kerülhet ki a környezetbe.

Helyette az önkormányzatoknál, a kereskedőknél vagy a Mielénél hivatalosan kijelölt, az elektromos és elektronikus készülékek ingyenes leadására és hasznosítására szolgáló gyűjtő- és visszavételi

helyeket használja. Az esetlegesen az ártalmatlanítani kívánt régi készüléken maradt személyes adatok törléséért törvényileg ön felel. Önnek törvényi kötelessége, hogy a készülék által nem szorosan körülzárt, roncsolás nélkül kivehető elhasznált elemeket és akkumulátorokat, valamint lámpákat roncsolás nélkül vegye ki. Vigye el ezeket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen leadhatja őket. Gondoskodjon arról, hogy a régi készülékét az elszállításig gyermekek elől biztosan elzárt helyen tárolják.

Így takaríthat meg energiát ...

Felállítási hely	A hűtőszekrénynek magasabb környezeti hőmérséklet esetén gyakrabban kell hűtenie, így több energiát fogyaszt. Ezért: - A hűtőszekrényt jól szellőző helyiségben állítsa fel. - Ne állítsa a hűtőszekrényt hőforrás (fűtőtest, tűzhely) mellé. - Védje a hűtőszekrényt a közvetlen napsugárzástól. - Gondoskodjon a 20 °C körüli ideális környezeti hőmérsékletről. - Tartsa szabadon és rendszeresen portalanítsa a szellőzőnyílásokat.
Hőmérséklet-beállítás	Minél alacsonyabb a beállított hőmérséklet, annál magasabb az energiafogyasztás. A következő beállítások ajánlhatók: - Hűtőzóna 4–5 °C.
Használat	A bevitt hő és az akadályozott levegőkeringés miatt növekszik az energiafogyasztás. Ezért: - mindig csak a lehető legrövidebb időre nyissa ki a készülékajtót /-kat. Az élelmiszerek megfelelő szortírozása segít a tájékozódásban, - nyitás után teljesen csukja be a készülékajtót/-kat, - a meleg ételeket és italokat hagyja kihűlni, mielőtt azokat a hűtőszekrénybe helyezi, - az élelmiszert jól becsomagolva vagy jól letakarva helyezze be, - a fiókokat ne rakja meg túlságosan, hogy a levegő keringeni tudjon, - A fiókok és rakodópolcok elrendezését alapvetően tartsa a kiszállítási állapotban. - A fagyasztott élelmiszert a felolvasztáshoz helyezze a hűtőzónába. - biztosítson 25 mm távolságot a készülék hátsó része és a fal között.

Felállítási hely

 A hőleadó készülékek tüzet és károkat okozhatnak.

A hőleadó készülékek meggyulladhatnak, és felgyújthatják a hűtőszekrényt.

A csatlakozókábelnek nem szabad érintkeznie hőforrásokkal.

Ne helyezzen a hűtőszekrényre hőleadó készülékeket, például minisütőket, dupla főzőlapokat vagy kenyérpírtókat.

 A nyílt láng égés és károsodás veszélyével jár.

A nyílt láng meggyújthatja a hűtőkészüléket.

Tartsa távol a nyílt lángot, pl. gyertyát a hűtőkészüléktől.

 Tűz- és kárveszély a szakszerűtlen felállítás miatt.

Ha a hálózati csatlakozó és a csatlakozókábel érintkezik a hűtőszekrény hátoldalával, akkor hálózati csatlakozót és a csatlakozókábelt a rezgések károsíthatják, ami rövidzárlatot okozhat.

A hálózati csatlakozó vagy a csatlakozókábel nem érintkezhet a hűtőszekrényrel.

A hálózati csatlakozókábeleket nem szabad becsípni vagy megsérteni.

Ne csatlakoztasson más készülékeket a hűtőszekrény hátoldalán lévő hálózati csatlakozókra.

Ne helyezzen el és ne üzemeltessen elosztókat vagy elosztósorokat, illetve egyéb elektronikus készülékeket (pl. halogéntranszformátorokat) a készülék hátsó részén.

A felállítási hely padlójának vízszintesnek, egyenletesnek, és a környező padlóval egyező magasságúnak kell lennie.

 A magas páratartalom károsodást okozhat.

Magas páratartalom esetén kondenzvíz csapódhat le a hűtőszekrény külső felületein.

Ez a kondenzvíz a készülék külső falainak rozsdásodását okozhatja.

A hűtőszekrényt jól szellőző, száraz és/vagy klimatizált helyiségben helyezze el.

A készülék beszerelése/felállítása után bizonyosodjon meg arról, hogy a készülékajtó/készülékajtók jól zár(nak), és a hűtőszekrény beszerelése/felállítása megfelel az itt leírtaknak. A megadott szellőzőnyílásokat feltétlenül be kell tartani.

A készülék felállítási helyének kiválasztásakor vegye figyelembe, hogy a hűtőszekrény energiafogyasztása nő, amennyiben azt fűtés, tűzhely vagy egyéb hőforrás közvetlen közelében állítja fel. Kerülje a közvetlen napsugárzást. A magasabb környezeti hőmérsékletek növelik az energiafogyasztást, mivel a kompresszor tovább működik.

Klímaosztály

A hűtőkészüléket egy meghatározott klímaosztályra (környezeti hőmérséklet-tartományra) méretezték, amelynek a határértékeit be kell tartani. A klímaosztály a hűtőkészülék belső terében lévő típustáblán látható.

Válasszon száraz, jól szellőző helyiséget.

Telepítés

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	10 és 32 °C között
N	16 és 32 °C között
ST	16 és 38 °C között
T	16 és 43 °C között
SN-ST	10 és 38 °C között
SN-T	10 és 43 °C között

Alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén a kompresszor ritkábban kapcsol be. Ez a hűtőkészülékben a hőmérsékletek megemelkedéséhez, és ebből adódó károkhoz vezethet.

Szellőzési követelmények

⚠ Tűz- és kárveszély a nem megfelelő szellőzés miatt.

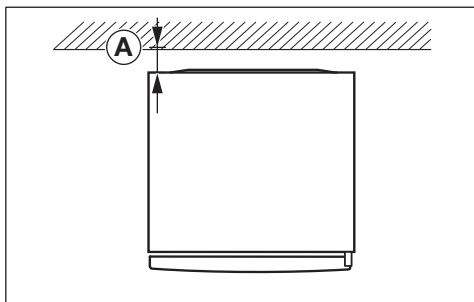
Ha a hűtőszekrény nincs megfelelően szellőztetve, a kompresszor gyakrabban indul be és hosszabb ideig működik. Ez megnövekedett energiafogyasztáshoz és a kompresszor magasabb üzemi hőmérsékletéhez vezet. Ez a hűtőszekrény károsodását eredményezheti.

Ügyeljen a hűtőszekrény megfelelő szellőzésére:

Mindig tartsa be a szellőzőnyílásokra vonatkozó előírásokat.

A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltörölni.

Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzők területét a por és a szennyeződések eltávolítása érdekében.



Az energiafogyasztás meghatározásakor a készülék hátsó része és a fal közötti távolság **A** = 25 mm volt. Ha a faltól való távolság kisebb, mint 25 mm, a hűtőszekrény működőképesége megmarad, de az energiafogyasztás kissé megnő.

A hűtőszekrény hátfalán felmelegszik a levegő. Ezért kell kifogástalan légelvezetést biztosítani (lásd a „Készülékmeretek” c. fejezetet).

Több hűtőszekrény felállítása egymás mellé

⚠ A készülék külső falain lecsapódó kondenzvíz károkat okozhat.

Magas páratartalom esetén a kondenzvíz lecsapódhat a hűtőkészülékek külső falai közé, és ez korrózióhoz vezethet.

Alapvetően **ne** állítson fel több hűtőkészüléket **közvetlenül** egymás mellett.

A hűtőkészülékek között minimum 70 mm távolságot kell tartania.

Side-by-Side felállítás (modelltől függően)

A fagyasztószekrény mellé balról elhelyezhető még egy hűtőszekrény, mivel a jobb oldalfalba beépített fűtéssel rendelkezik (lásd a „Készülékmeretek” részt).

A hűtőszekrény bal oldalfalában szintén lennie kell beépített fűtésnek.

Tanács: Érdeklődjön a szakkereskedőjénél, hogy a hűtőszekrénye milyen kombinációkban állítható fel.

A modelltől függően a fagyasztószekrényhez mellékleve van a Side-by-Side szerelőkészlet is. A szerelési útmutató ismerteti a hűtőszekrények egymás melletti felállításának módját.

Az ajtónyitási irány cseréje

⚠ Sérülés és károsodás veszélye az ajtó nagy súlya miatt.

Ha az ajtózsánér cseréjét egyetlen személy végzi, fokozott sérülés- és károsodásveszély áll fenn.

Az ajtó nyitási irányának cseréjéhez feltétlenül vegye igénybe egy 2. személy segítségét.

⚠ Az elektromos alkatrészek károsodásának veszélye.

Az ajtózsánérokon (modelltől függően) áramot vezető alkatrészek vannak.

Húzza ki a hálózati csatlakozót, mielőtt elvégzi az ajtónyitási irány cseréjét.

📖 Az ajtónyitási irány cseréjét a szerelési útmutató utasításainak megfelelően végezze el (lásd a QR-kódot).



M.-Nr. 12083770

Nyomtatott szerelési útmutató rendelkezése

A Mielétől ingyenesen megrendelheti a nyomtatott szerelési útmutatót.

A Miele elérhetőségei megtalálhatók jelen dokumentum végén. Adja meg a típustáblán található modellazonosítót és sorozatszámot.

A hűtőszekrény felállítása

⚠ A hűtőkészülék eldőlése sérülést és károsodást okozhat.

Ha a hűtőkészüléket egyetlen személy állítja fel, fokozott sérülés- és károsodásveszély áll fenn.

A hűtőkészülék felállításához feltétlenül vegye igénybe egy második személy segítségét.

⚠ Károsodás veszélye a készülékajtó ütközése miatt.

A készülékajtó nekiütődhet a helyiség falának, és megrongálódhat.

Védje a készülékajtót az ütdődéstől, például a helyiség falán elhelyezett filc ütdődésvédővel.

⚠ A padló sérülésének veszélye áll fenn.

A hűtőkészülék mozgatása a padló károsodását okozhatja.

Érzékeny padlófelületen óvatosan mozgassa a hűtőkészüléket.

Telepítés

A könnyebb elhelyezés érdekében a hűtőszekrény hátoldalának felső részén szállítófogantyúk, lent pedig szállító-görgők találhatók (modelltől függően).

A hűtőszekrényt kizárólag üresen állítsa fel.

- Csatlakoztassa a hűtőszekrényt az elektromos hálózathoz az „Elektromos csatlakozás” fejezetben leírtaknak megfelelően.
- Óvatosan mozgassa a hűtőszekrényt a tervezett felállítási helyre.
- Helyezze a hűtőszekrényt hátuljával a fal felé, figyelembe véve a szükséges távolságot.

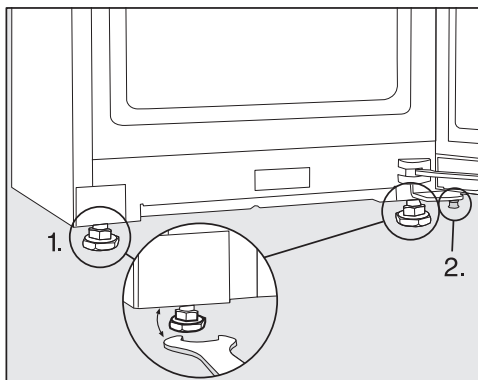
A hűtőkészülék beállítása

⚠ A készülék ajtajának kiesése vagy a hűtőkészülék felborulása károsodásokat és sérüléseket okozhat.

Ha az alsó csapágybakon lévő kiegészítő állítható láb nem támaszkodik megfelelően a padlón, a készülék ajtaja kieshet, vagy a hűtőkészülék felborulhat.

Csavarja ki a mellékelt villáskulccsal az állítólábat addig, amíg a padlón fel nem fekszik.

Ezután csavarja ki az állítólábat még egy negyed fordulattal.



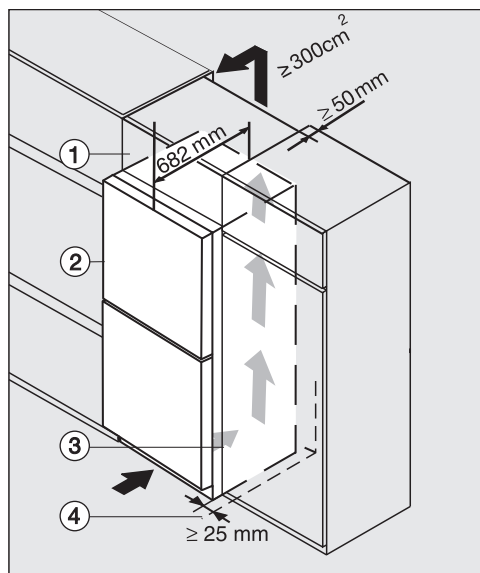
- Állítsa be a hűtőkészüléket egy víz-mérték és a mellékelt villáskulcs segítségével, és támassza alá az ajtót.

1. Állítsa be az első állítólábakat.
2. Csavarja ki a kiegészítő állítólábat addig, amíg az a padlón fel nem fekszik. Ezután csavarja ki az állítólábat még egy negyed fordulattal.

A hűtőszekrény beépítése konyhabútorba

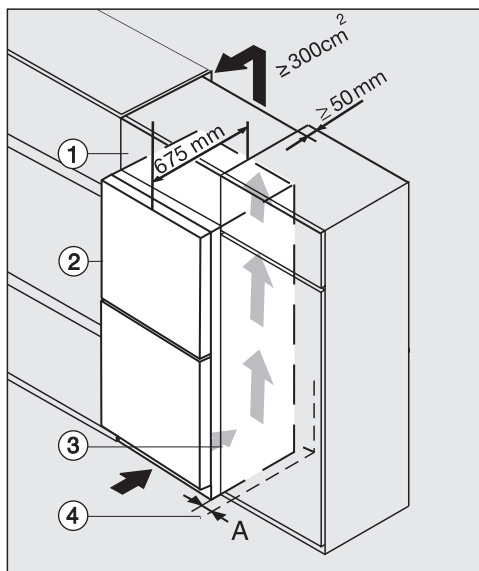
A hűtőszekrény a konyhaszekrénybe is beépíthető.

Az energiafogyasztást úgy határozták meg, hogy a készülék hátsó része és a fal között 25 mm távolság volt. Ha a faltól való távolság kisebb, mint 25 mm, a hűtőszekrény működőképessége megmarad, de az energiafogyasztás kissé megnő.



Hűtőszekrény üveg előlappal
K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **obsw/matt, bb, br-
ws, bs, grgr**

- ① Felső szekrény
- ② Hűtőszekrény, ajtómélység = 82 mm
- ③ Konyhaszekrény
- ④ Fal



K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **edst/cs, ws, bst, el**

- ① felső szekrény
- ② hűtőgép, ajtómélység = 75 mm
- ③ hűtőszekrény
- ④ helyiségfal

A = 25 mm (fogantyúmélyedéssel)/60 mm (fogantyúval)

 Tűz- és kárveszély a nem megfelelő szellőzés miatt.

Ha a hűtőszekrény nincs megfelelően szellőztetve, a kompresszor gyakrabban indul be és hosszabb ideig működik. Ez megnövekedett energiafogyasztáshoz és a kompresszor magasabb üzemi hőmérsékletéhez vezet.

Ez a hűtőszekrény károsodását eredményezheti.

Ügyeljen a hűtőszekrény megfelelő szellőzésére:

Mindig tartsa be a szellőzőnyílásokra vonatkozó előírásokat.

A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni.

Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzők területét a por és a szennyeződések eltávolítása érdekében.

Minél nagyobb a szellőzőnyílások keresztmetszete, annál energiatakarékosabb a kompresszor.

■ Állítsa fel a hűtőszekrényt a konyhaszekrény mellett.

- A készülék előlapjának legalább az ajtó mélységéig ki kell emelkednie a konyhaszekrény elülső részéből. Ily módon biztosítható, hogy a készülékajtó akadálytalanul nyíljon és záródjon.
- Ha a hűtőszekrényt fal  mellett állítja fel, a zsanér felőli oldalon biztosítani kell az **(A)** távolságot a helyiségfal  és a hűtőszekrény  között.

- Annak érdekében, hogy a hűtőszekrényt a konyhabútor magasságához illessze, egy alkalmas felső szekrényt  lehet felszerelni a hűtőszekrény fölé.

A felső szekrény teljes szélességében 50 mm mélységű légkivezetést kell biztosítani.

A munkafelület alatt legalább 300 cm² keresztmetszetű szellőzőnyílásokat kell biztosítani, hogy a felmelegedett levegő akadálytalanul távozhasson.

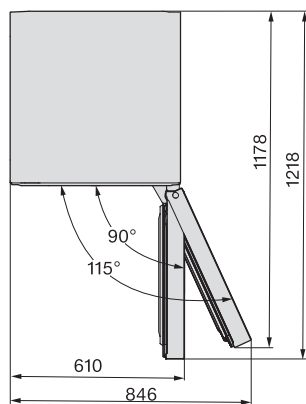
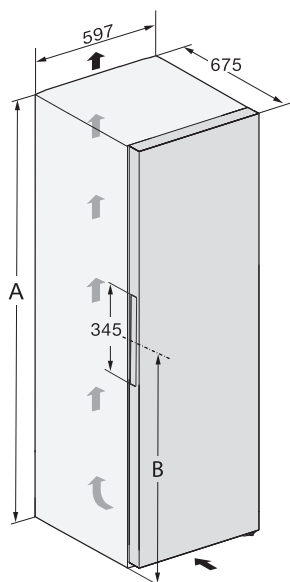
Készülék méretek

Felállítási méretek/felülnézet

K 4323 ... ws, K 4343 ... ws, K 4373 ... ws, KS 4383 ... ws, KS 4383 ... el

Minden méret mm-ben van megadva.

A hűtőkészülék megfelelő működése akkor biztosított, ha a megadott méretű szellőzőréseket szabadon hagyják.



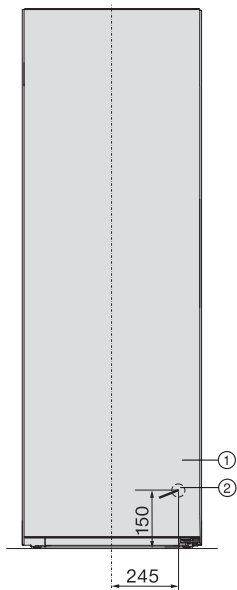
	A	B
K 4323 ...	1455	1061
K 4343 ...	1655	1061
K 4373 ED ...	1855	1061
KS 4383 ED ...	1855	1061

Telepítés

Csatlakozások

K 4323 ... ws, K 4343 ... ws, K 4373 ... ws, KS 4383 ... ws, KS 4383 ... el

Minden méret mm-ben van megadva.



- ① Előlnézet
- ② Csatlakozókábel, hosszúság = 2000 mm
Hosszabb csatlakozókábel a Miele Ügyfélszolgálatánál szerezhető be.

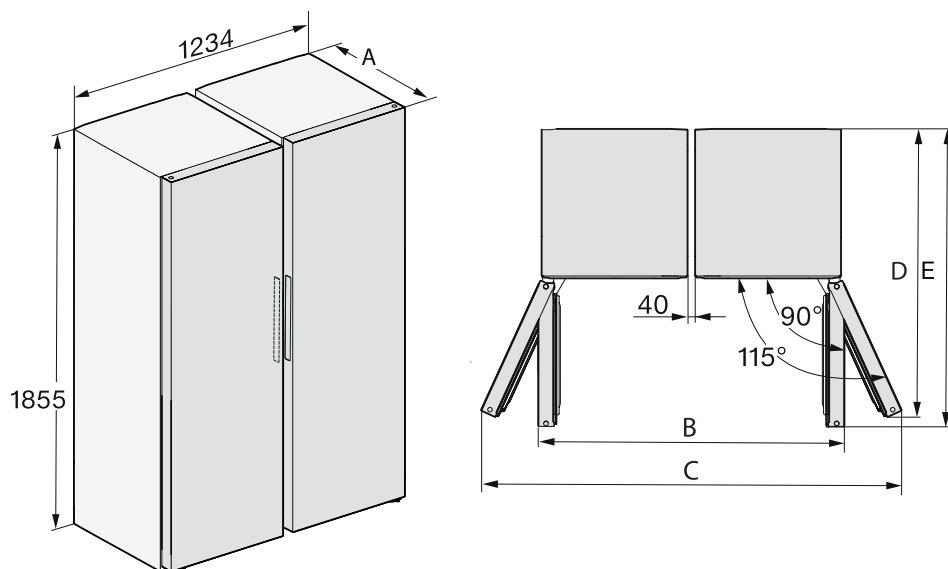
Felállítási méretek/felülnézet

FNS 4382 ... ws + KS 4383 ... ws, FNS 4382 ... el + KS 4383 ... el

További információkért olvassa el jelen fejezet „Több hűtőkészülék felállítása – Side-by-Side elhelyezés” című részét, valamint a Side-by-Side szerelőkészlethez mellékelt szerelési utasításokat.

Minden méret mm-ben van megadva.

A hűtőkészülék kifogástalan működése akkor biztosított, ha a megadott szellőzési keresztmetszet-előírásokat betartják.



	A	B	C	D	E
FNS 4382 ... + KS 4383 ...	675	1260	1732	1178	1218

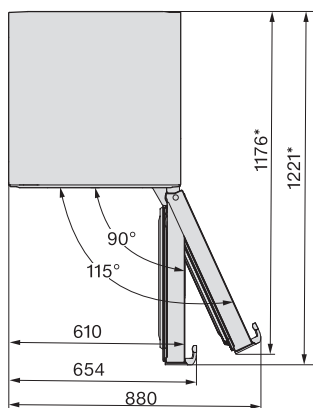
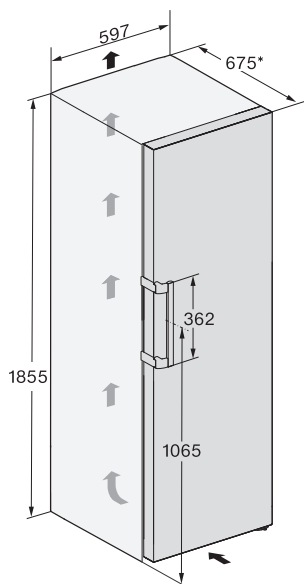
Telepítés

Felállítási méretek/felülnézet

KS 4383 ... ws N, KS 4383 ... el N

Minden méret mm-ben van megadva.

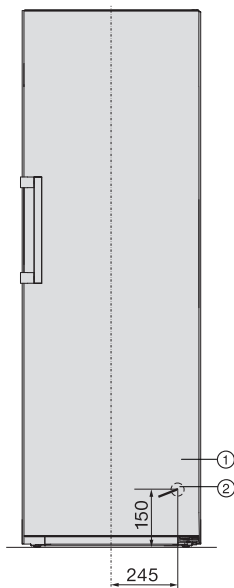
A hűtőkészülék megfelelő működése akkor biztosított, ha a megadott méretű szellőzőréseket szabadon hagyják.



Csatlakozások

KS 4383 ... ws N, KS 4383 ... el N

Minden méret mm-ben van megadva.



- ① Előlnézet
- ② Csatlakozókábel, hosszúság = 2000 mm
Hosszabb csatlakozókábel a Miele Ügyfélszolgálatánál szerezhető be.

Telepítés

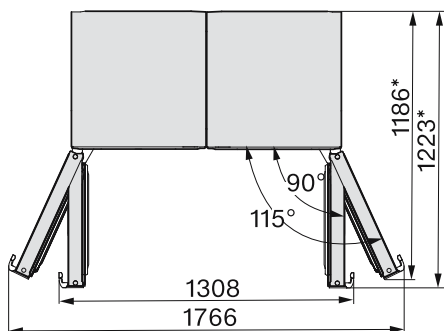
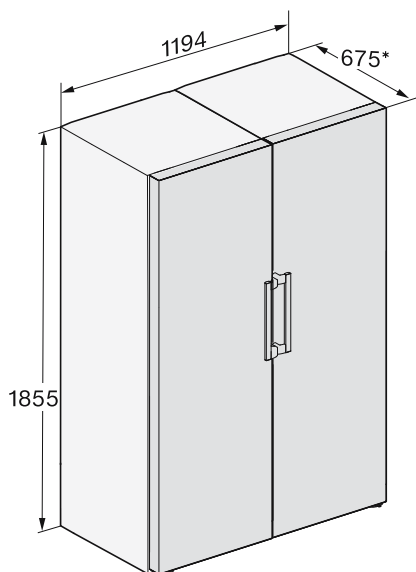
Felállítási méretek/felülnézet

FNS 4382 ... ws N + KS 4383 ... ws N, FNS 4382 ... el N + KS 4383 ... el N

További információkat ennek a fejezetnek a „Több hűtőkészülék felállítása – Egyés melletti felállítás” című bekezdésében talál.

Minden méret mm-ben van megadva.

A hűtőkészülékek megfelelő működése akkor biztosított, ha a megadott méretű szellőzőréseket szabadon hagyják.

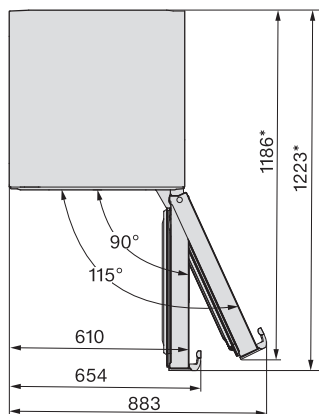
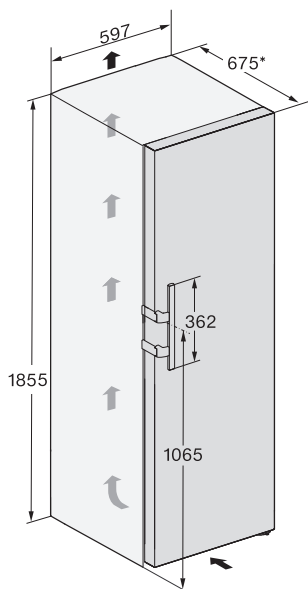


Felállítási méretek/felülnézet

KS 4384 ... ws N, KS 4384 ... el N

Minden méret mm-ben van megadva.

A hűtőkészülék megfelelő működése akkor biztosított, ha a megadott méretű szellőzőréseket szabadon hagyják.

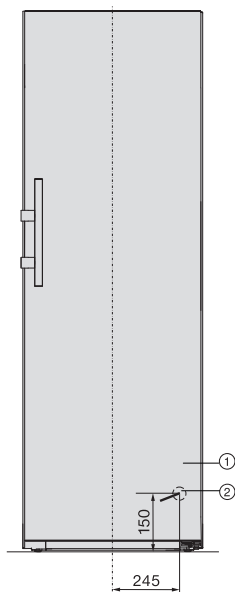


Telepítés

Csatlakozások

KS 4384 ... ws N, KS 4384 ... el N

Minden méret mm-ben van megadva.



- ① Előlnézet
- ② Hálózati csatlakozókábel, hossza = 2100 mm
Hosszabb hálózati csatlakozókábel rendelhető a Miele Ügyfélszolgálatánál.

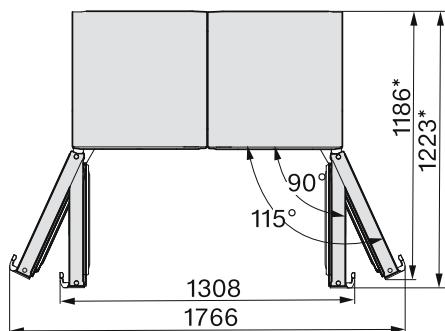
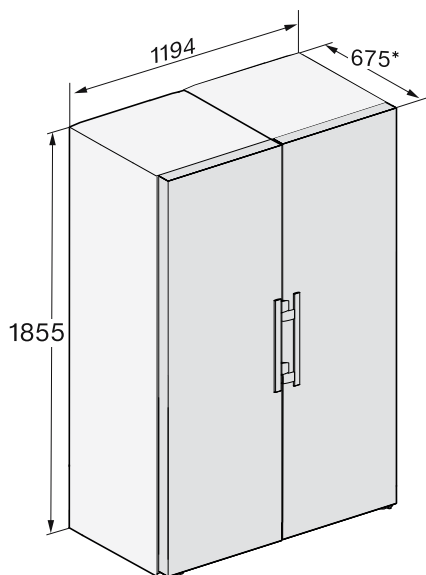
Felállítási méretek/felülnézet

FNS 4383 ... ws N + KS 4384 ... ws N, FNS 4383 ... el N + KS 4384 ... el N

További információkat ennek a fejezetnek a „Több hűtőkészülék felállítása - Side-by-Side felállítás” című bekezdésében talál.

Minden méret mm-ben van megadva.

A hűtőkészülék kifogástalan működése akkor biztosított, ha a megadott szellőzési keresztmetszet-előírásokat betartják.



Elektromos csatlakozás

A hűtőkészülék csak a mellékelt csatlakozóvezetékkel csatlakoztatható egy védőérintkezős aljzathoz.

Úgy állítsa fel a hűtőkészüléket, hogy a dugaszolóaljzat szabadon hozzáférhető legyen. Ha a csatlakozóaljzat nem szabadon hozzáférhető, akkor gondoskodjon arról, hogy hálózati oldalról minden pólusnál legyen megszakító berendezés.



A túlmelegedés tüzet okozhat.

A hűtőkészülék elosztókkal és hosszszabítókábelekkel való üzemeltetése a kábelek túlterheléséhez vezethet.

Biztonsági okokból ne használjon elosztókat és hosszabbító kábeleket.

Az elektromos hálózatnak a VDE 0100 szerinti kialakításúnak kell lennie.

Biztonsági okokból az otthoni hálózatban a hűtőkészülék elektromos csatlakoztatására szolgáló körön  típusú hiábaáram-védőkapcsoló (FI relé, ÉV relé) használatát javasoljuk.

Sérült csatlakozókábelt csak ugyanolyan típusú speciális csatlakozókábelrel szabad helyettesíteni (a Miele Ügyfélszolgálatán kapható). Biztonsági okokból a cserét csak a Miele Ügyfélszolgálat vagy egy megfelelően képzett szakember végezheti el.

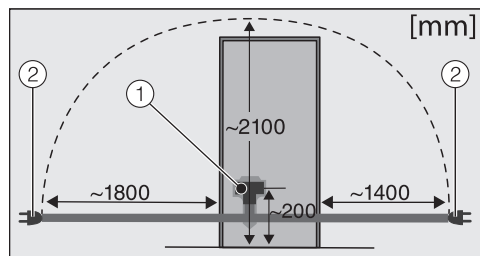
A névleges teljesítményfelvételtől és a megfelelő biztosítékról ez a használati útmutató vagy a típustábla ad felvilágosítást. Ezeket az adatokat vesse össze a helyszíni elektromos csatlakozás paramétereivel. Kétség esetén kérdezzen meg egy elektrotechnikai szakembert.

Önálló vagy a hálózattal nem szinkronban álló energiaellátó rendszeren időszakos vagy folyamatos üzemeltetés (például szigethálózatok, biztonsági tartalékrendszerek) lehetséges. Az üzemel-

tetés feltétele, hogy az energiaellátó rendszer megfeleljen az EN 50160 vagy hasonló szabvány előírásainak.

A házi elosztórendszerrel és ezzel a Miele termékkel kapcsolatban előírányzott óvintézkedéseket a működést és a működési módot tekintve sziget üzemben vagy a hálózattal nem szinkronban álló üzem esetén is biztosítani kell, illetve azonos intézkedésekkel kell helyettesíteni a telepítésnél. Mint például a VDE-AR-E 2510-2 aktuális kiadványában leírtak szerint.

A hűtőkészülék csatlakoztatása



Hűtőkészülékek hátoldala

① Készülékcsatlakozó

② Hálózati csatlakozó

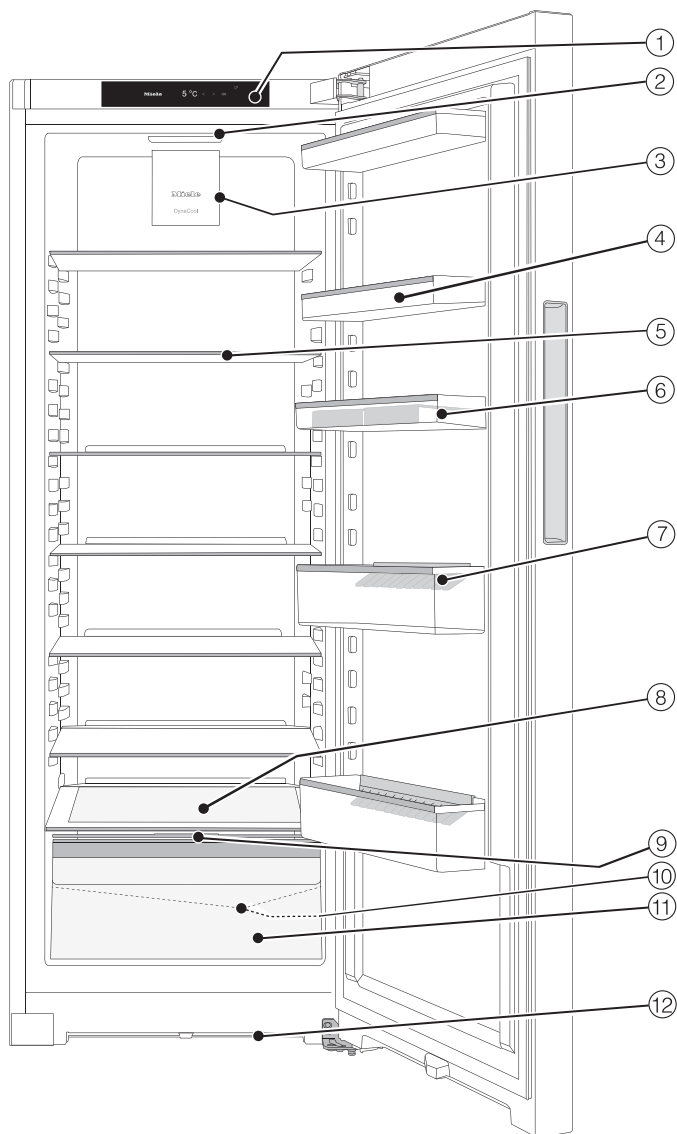
■ Dugja be a készülékcsatlakozót.

Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó megfelelően a helyére illeszkedjen.

■ Dugja be a hűtőkészülék hálózati csatlakozóját a dugaszolóaljzatba.

A hűtőkészülék most már csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.

A készülék áttekintése

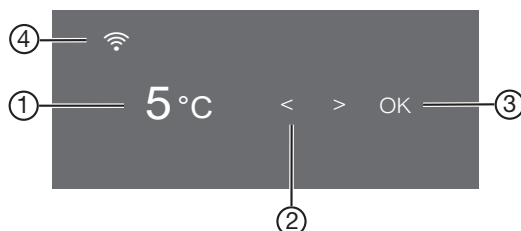


Az ábra példaként egy készülékmodell-t mutat be.

Készülék-leírás

- ① Kijelző
- ② Belső világítás
- ③ Ventilátor
- ④ A készülékajtóban található tároló
- ⑤ Rakodópole
- ⑥ Tojástartó
Pattintsa fel a tojástartókat a tároló hátsó peremére.
- ⑦ Palacktartó pole palacktartóval:
A palacktartót jobbra vagy balra csúszthatja, és helyet teremthet az italos kartondobozoknak.
- ⑧ Sütőtepsi helye (XL belső tér)
- ⑨ Rekeszfedél a DailyFresh-fiók páratartalmának beállításához
- ⑩ Olvadékvíz-folyóka és olvadékvíz-lefolyónyílás:
a lecsapódott kondenzátum automatikusan lefolyik és elpárolog.
- ⑪ DailyFresh-fiók a gyümölcsöknek és zöldségeknek (állítható páratartalommal)
- ⑫ Szellőzési keresztmetszet

Kezelőpanel kijelzővel



- ① A hűtőzóna hőmérséklet-kijelzője
- ② Érintőgombok beállítás kiválasztásához
- ③ OK érintőgomb a kiválasztás jóváhagyásához és a(z) beállítási módba való belépéshez
- ④ A kapcsolat állapotának megjelenítése (csak akkor látható, ha beállította a hálózati kapcsolatot)

Beállítási üzemmód

A következő funkciókat tudja kiválasztani, és a beállításait megváltoztatni a Beállítási módban:

Szimbólum	Funkció	Gyári beállítás
	A Party mód be- vagy kikapcsolása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Ki
	A Szabadság mód be- vagy kikapcsolása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Ki
	A reteszelés be- vagy kikapcsolása (lásd a „További beállítások elvégzése” fejezetet)	(Ki)
	A hűtőkészülék kikapcsolása	—
	A Sabbat mód be- vagy kikapcsolása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Ki
	Sabbat üzemmód verziójának lehívása	—

Készülékleírás

	Az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartam módosítása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	1:00
	A Miele@home funkció első beüzemelése, a Wi-Fi aktiválása és deaktiválása vagy a hálózati konfiguráció visszaállítása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	APP
	A gombhang be- vagy kikapcsolása	Be
	A figyelmeztető és egyéb hangjelzések hangerejének megváltoztatása vagy a figyelmeztető és egyéb hangjelzések némítása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Be /5. fokozat
	A kijelző fényerejének megváltoztatása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	4. fokozat
	A hőmérséklet mértékegységének megváltoztatása (Celsius vagy Fahrenheit)	°C
	A Bemutató üzemmód kikapcsolása (csak akkor látható, amikor be van kapcsolva) (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Ki
	A beállítások visszaállítása a kiszállítási állapotra (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	—
	A hűtőkészülékkel kapcsolatos információk (modellazonosító és sorozatszám) megjelenítése (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	—
	A szagszűrő cseréjére vonatkozó emlékeztető bekapcsolása (lásd az „Utólag vásárolható tartozékok” c. fejezetet) (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Ki
	A takarítási üzemmód be- vagy kikapcsolása (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. fejezetet)	Ki

A belső tér kialakítása

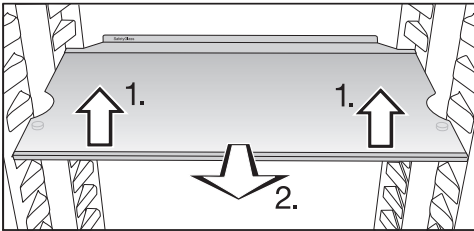
Tároló/palacktartó polc áthelyezése

A készülékajtóban lévő tárolókat/palacktartó polcokat csak üres állapotban helyezze át.

- Tolja felfelé a tárolókat/palacktartó polcokat és vegye ki őket előre felé.
- Helyezze be újra a tárolókat/palacktartó polcokat a kívánt helyre.

Rakodópolc áthelyezése

A rakodópolcokat a hűtendő áru magasságától függően áthelyezheti.



- Kissé emelje meg elől a rakodópolcot és húzza egy darabig előre.
- A polc felfelé vagy lefelé mozgathatóhoz fogja meg a két oldalsó bemélyedésnél.
- Tolja be a rakodópolcot.

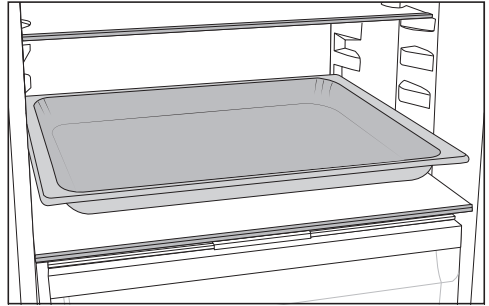
A tárolópolcokat ütközők biztosítják az akaratlan kihúzás ellen.

A hátsó védőléc ütközőperemének felfelé kell mutatnia, hogy az élelmiszerek ne érjenek a hátfalhoz, és ne fagyjanak oda.

Sütőtepsi helye

A fiókok felett el lehet helyezni egy sütőtepsit. A sütőtepsi maximális méretei: 466 mm szélesség/386 mm mélység/50 mm magasság.

- Nyissa ki a készülék ajtaját ütközésig.



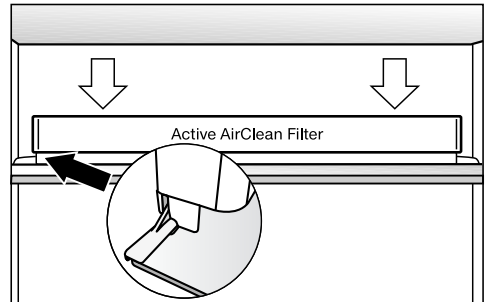
- Helyezze a sütőtepsit az elválasztólemezre.

Tanács: Hagyja a sütőtepsit szobahőmérsékletre hűlni, mielőtt betolná a hűtőszórába.

Active AirClean szűrő áthelyezése

Az Active AirClean szűrő tartója a rakodópolc egyik hátsó védőlécére fekszik fel.

- Úgy helyezheti át az Active AirClean szűrőt, hogy felfelé lehúzza a védőlécről.



- Ezután tegye át az Active AirClean szűrőt a kívánt tárolópolc védőlécére.

Mellékelt tartozékok

Tojástartó

Utólag vásárolható tartozékok

A hűtőkészülékhez praktikus tartozékok, valamint tisztító- és ápolószerek kaphatók a Miele termékválasztékában.

A Miele webshopban, a Miele ügyfélszolgálatnál vagy a Miele szakkereskedőnél vásárolhat kifejezetten a hűtőszekrényére szabott termékeket, pl. készülékápoló szereket és tartozékokat.

A Miele webshopot elérheti az alábbi QR-kód segítségével:



Az első használat előtt

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és védőfóliát.
- Tisztítsa le a szekrény belsejét és a tartozékokat.

A hűtőkészülék csatlakoztatása

- Csatlakoztassa a hűtőkészüléket az elektromos hálózathoz az „Elektromos csatlakoztatás” c. fejezetben leírtaknak megfelelően.

A kijelzőn először a Miele felirat, majd a(z)  szimbólum jelenik meg.

A hűtőkészülék bekapcsolása

- Nyissa ki a készülék ajtaját.
- Érintse meg az OK érintőgombot a kezelőpanelen.

A hűtőkészülék hűteni kezd, és a belső világítás nyitott készülékajtónál világít.

A hűtőkészülék beáll az előre beállított hőmérsékletre.

Annak érdekében, hogy a hőmérséklet elég alacsony legyen, hagyja a hűtőkészüléket néhány órán keresztül előhűteni, mielőtt első alkalommal élelmiszert helyez bele. Csak akkor helyezzen élelmiszert a hűtőkészülékbe, ha elérte a beállított hőmérsékletet.

A hűtőkészülék kikapcsolása

- Érintse meg az OK érintőgombot a kezelőpanelen.

A kijelzőn megjelenik a következő: .

- Érintse meg az OK gombot.

- Lapozzon az < érintőgombbal a  szimbólumra.

- Érintse meg az OK gombot.

A kijelzőn megjelenik a következő: .

A hűtés és a belső világítás kikapcsolása megtörtént.

Vegye figyelembe: A hűtőszekrény kikapcsolásakor a hűtőszekrény nem lesz leválasztva az elektromos hálózatról.

Hosszabb távollét esetén

Ha hosszabb távollét esetén kikapcsolja a hűtőkészüléket, de nem tisztítja ki, akkor zárt hűtőajtónál fennáll a penészesedés veszélye.

Hosszabb távollét esetén mindenképpen tisztítsa ki a hűtőkészüléket.

Ha hosszabb ideig nem használja a hűtőkészüléket, akkor tartsa be a következőket:

- Kapcsolja ki a hűtőkészüléket.
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, vagy kapcsolja ki az otthoni kismegszakítót.
- A megfelelő szellőzés és a szagképződés elkerülése érdekében tisztítsa ki a hűtőkészüléket, és hagyja nyitva az ajtaját.

A hűtőkészülék be- és kikapcsolása

A hálózatra kapcsolás előfeltételei

A hálózatra kapcsoláshoz kérjük, vegye figyelembe a következő követelményeket:

1. Otthoni hálózat elérhető a felállítási helyen.
Tartsa kéznél a Wi-Fi-jelszót.
2. A Miele App mobil végkészüléken elérhető.
3. Ön rendelkezik felhasználói fiókkal a Miele App-ban.

Miele alkalmazás

A Miele alkalmazást ingyenesen letöltheti az Apple AppStore-ból vagy a Google Play áruházból.



Hálózatra kapcsolás végrehajtása első alkalommal

- Érintse meg az **OK** gombot.

A kijelzőn a következő jelenik meg: .

- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra.
- Érintse meg az **OK** gombot.
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra.
- Érintse meg az **OK** gombot.
- A(z) < és > érintőgombokkal válassza ki a kívánt csatlakoztatási módot (APP vagy WPS).
- Érintse meg az **OK** gombot.

- **Abeállítási mód**  **elhagyásához** lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra.

- Érintse meg az **OK** gombot.

- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra, és érintse meg az **OK** gombot.

Sikeres bejelentkezés után a kijelzőn a következő jelenik meg: .

Ha a kapcsolat nem jött létre, akkor a következő jelenik meg: .

Indítsa el újra a folyamatot.

Scan & Connect végrehajtása

- Olvassa be a QR-kódot.

Ha telepítette a Miele App-ot, és rendelkezik felhasználói fiókkal, akkor közvetlenül a hálózatra kerül.

Ha még nem telepítette a Miele Appot, az Apple App Store®-ba vagy a Google Play Store™-ba kerül.

- Telepítse a Miele Appot, és hozzon létre egy felhasználói fiókot.
- Olvassa be ismét a QR-kódot.

A Miele App végigvezeti önt a beállításon.

(modelltől függően)



A helyes hőmérséklet

A megfelelő hőmérséklet beállítása nagyon fontos az élelmiszer elegendő ideig való eltarthatósága szempontjából. A hőmérséklet csökkenésével lelassulnak a mikroorganizmusok növekedési folyamatai. Az élelmiszerek nem romlanak meg olyan gyorsan.

Annál jobban emelkedik a hőmérséklet a hűtőkészülékben:

- minél gyakrabban és hosszabb ideig nyitják ki a készülék ajtaját
- minél több élelmiszert tárolnak a készülékben
- minél melegebb a frissen behelyezett élelmiszer
- minél magasabb a hűtőkészülék környezetének hőmérséklete. A hűtőkészüléket egy meghatározott klímaosztályra (a környezeti hőmérséklet egy adott tartományára) méretezték, amelynek a határértékeit be kell tartani.

... a hűtőzónában

A hűtőzónában **4 °C** hűtési hőmérsékletet ajánlunk.

Hőmérséklet-kijelző

Normál üzemben a kijelzőn a **középső, tényleges hűtőzóna-hőmérséklet** látható, amely pillanatnyilag a hűtőkészülékben uralkodik.

A környezeti hőmérséklettől és a beállítástól függően néhány óráig is eltarthat, amíg a készülék eléri és folyamatosan kijelzi a kívánt hőmérsékletet.

A hőmérséklet beállítása

- Érintse meg az **OK** érintőgombot a kezelőpanelen.

A kijelzőn megjelenik a következő: .

- Érintse meg az **OK** gombot.

- Módosítsa a hőmérsékletet az **<** és **>** érintőgombok segítségével.

- Érintse meg az **OK** gombot.

A hőmérséklet-kijelző ismét a hűtőkészülékben uralkodó tényleges hőmérsékletet mutatja.

Lehetséges beállítási értékek

- Hűtőzóna 2–9 °C

Ajtóriasztás

A hűtőkészüléket ajtóriasztással szerelték fel a nyitva álló készülékajtónál fellépő energiaveszteség elkerülése és a betárolt hűtőáru védelme érdekében.

Ha a készülékajtó hosszabb ideig nyitva van, a(z)  jelenik meg a hőmérséklet-kijelzőn. Ezenkívül egy figyelmeztető hang is megszólal, a belső világítás pedig villog.

Az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartam módosítható (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet).

Az ajtóriasztás figyelmeztető hangja azonban ki is kapcsolható (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet).

Amint a készülékajtó becsukódik, a figyelmeztető hang elnémul, a(z)  szimbólum pedig eltűnik a kijelzőről.

Az ajtóriasztás idő előtti kikapcsolása

- Érintse meg az **OK** gombot.

A(z)  kialszik, és a figyelmeztető hang elhallgat. A belső világítás folyamatosan világít.

Ha a készülékajtó nem csukódik be, az ajtóriasztás kb. egy perc után ismét megszólal.

Szuperhűtés ❄️

Bekapcsolt Szuperhűtés funkcióval ❄️ a **hűtőzóna** nagyon gyorsan lehűl a leghidegebb értékre (a környezeti hőmérséklettől függően). A hűtőkészülék a lehető legnagyobb hűtőteljesítménnyel működik, és a hőmérséklet csökken. Válassza ezt a funkciót, ha nagy mennyiségű, frissen betárolt élelmiszert vagy italt szeretne gyorsan lehűteni.

A Szuperhűtés ❄️ funkció használatakor a készülék zajosabb lehet.

A Szuperhűtés funkciót ❄️ közvetlenül a lefagyasztandó élelmiszer vagy ital behelyezése előtt be kell kapcsolni.

A Szuperhűtés funkció ❄️ kb. 12 óra után automatikusan kikapcsol. A hűtőkészülék újra normál teljesítménnyel működik.

Tanács: Energiatakarékossági célból a Szuperhűtés ❄️ funkciót saját maga is kikapcsolhatja, amint az élelmiszerek vagy az italok kellően hidegek.

A Szuperhűtés ❄️ be- és kikapcsolása

■ Érintse meg az OK érintógombot a kezelőpanelen.

A kijelzőn megjelenik a következő: 🌡️.

■ Érintse meg az OK gombot.

■ Lapozzon az < érintógombról a ❄️ szimbólumra.

■ Érintse meg az OK gombot.

Bekapcsolt Szuperhűtés ❄️ funkció mellett egy pont jelenik meg a • kijelző felső sarkában.

■ Lapozzon az > érintógombról a kívánt hőmérsékletértékre és érintse meg az OK gombot.

DynaCool 🌀

A DynaCool 🌀 funkció nélkül a természetes levegőkeringés miatt a hűtőzónában különböző hűtési zónák keletkeznek (a hideg, nehéz levegő az alsó részbe áramlik). Ezeket a hűtési zónákat az élelmiszerek betárolásakor megfelelően kell használni (lásd az „Élelmiszer tárolása a hűtőzónában” c. fejezetet).

Ha azonban nagy mennyiségű azonos típusú élelmiszert szeretne betárolni (pl. a heti nagybevásárlás után), a dinamikus hűtéssel minden rakodópolcon viszonylag egyenletes hőmérséklet érhető el. Így a hűtőzónában minden élelmiszer körülbelül ugyanolyan erőteljesen hűl le.

A hőmérsékletet a továbbiakban be lehet állítani.

Továbbá a következő esetekben érdemes bekapcsolni a DynaCool 🌀 funkciót:

- magas környezeti hőmérséklet esetén (kb. 35 °C-tól);
- magas páratartalom esetén (pl. nyári napokon)

Ha a kompresszor bekapcsol, a ventilátor is mindig automatikusan bekapcsol.

Tanács: Mivel az energiafogyasztás kisse megemelkedik, amikor be van kapcsolva a DynaCool 🌀 funkció, ezért normál körülmények esetén ismét kapcsolja ki a DynaCool 🌀 funkciót.

Energiatakarékossági okokból a ventilátor átmenetileg automatikusan lekapcsol, ha nyitva van az ajtó.

A DynaCool be- és kikapcsolása

- Érintse meg az OK érintőgombot a kezelőpanelen.

A kijelzőn megjelenik a következő: .

- Érintse meg az OK gombot.
- Lapozzon a(z) < érintőgombbal a(z)  szimbólumra.
- Érintse meg az OK gombot.

A **bekapcsolt** DynaCool  funkció mellett egy pont jelenik meg a kijelző felső sarkában •.

- Lapozzon a(z) > érintőgombbal a kívánt hőmérsékletértékre és érintse meg az OK gombot.

Élelmiszerek tárolása a hűtőzónában

Különböző hűtési területek

A természetes levegőkeringés miatt különböző hőmérsékletű területek alakulnak ki a hűtőzónában.

A hideg, nehéz levegő a hűtőzóna alsó részébe süllyed. Használja a különböző hűtőzónákat az élelmiszer betárolásakor.

Ez a hűtőszekrény dinamikus hűtési technológiát alkalmaz. Működő ventilátor esetén a hűtőzónában a hideg egyenletesen oszlik el. A különböző hűtőzónák kevésbé erősen hangsúlyosak.

A legmelegebb tartomány

A legmelegebb tartomány a hűtőzónában egészen fent, a készülékajtónál van. Ezt a területet pl. vaj tárolására használja, így kenhető marad, és sajt számára, hogy megtartsa az aromáját.

A leghidegebb terület

A hűtőzónában a leghidegebb terület közvetlenül a DailyFresh fiók fölött és a hátfalnál van.

A 4 °C-os hűtési hőmérséklet és a megfelelő higiénia lassítják az olyan baktériumok, pl. szalmonella vagy listéria szaporodását, amelyek súlyos élelmiszer mérgezéshez vezethetnek.

Éppen ezért ezeket a területeket használja az összes érzékeny és könnyen romló élelmiszer tárolására, mint pl.:

- hal, hús, szárnyas
- kolbászfélék, készételek
- tojásos vagy tejszínes ételek/sütemények

Kezelés

- friss tészta, sütemény-, pizza-, quiche-tészta
- nyers tejből készült sajtok és más, nyers tejből készült termékek
- humusz, zöldségkrémek, növényi alapú túróhelyettesítők
- fóliába csomagolt zöldségkeverék
- és általában minden friss élelmiszer (amelynek eltarthatóságához legalább 4 °C-os tárolási hőmérséklet szükséges)

Tanács: Úgy tárolja az élelmiszereket, hogy ne érjenek hozzá a hűtőzóna hátfalához. Ellenkező esetben az élelmiszerek ráfagyhatnak a hátfalra.

Az élelmiszereket csomagolással vagy csomagolás nélkül tároljuk?

Az élelmiszert a hűtőzónában becsomagolva vagy jól betakarva tárolja (a DailyFresh-fiók esetében vannak kivételek).

Így elkerülhető más élelmiszerek szagának átvétele, az esetlegesen jelenlévő csírák átterjedése, valamint az élelmiszer kiszáradása. Ezt különösen az állati eredetű élelmiszerek tárolásánál kell figyelembe venni. Ügyeljen arra, hogy különösen az olyan élelmiszerek, mint a nyers hús vagy hal, ne érintkezzenek más élelmiszerekkel.

A hőmérséklet helyes beállítása esetén és megfelelő higiénia mellett az élelmiszer eltarthatósága jelentős mértékben növelhető. Az élelmiszerek nem végzik hulladékként.

Fehérjében gazdag élelmiszerek

Vegye figyelembe, hogy a fehérjében gazdag élelmiszerek gyorsabban romlanak. Ez azt jelenti, hogy a kagylók és rá-

kok pl. gyorsabban romlanak meg, mint a hal, a hal pedig gyorsabban romlik meg, mint a hús.

Élelmiszerek tárolása a DailyFresh fiókban

DailyFresh fiók

A DailyFresh-fiókban ideálisak a feltételek a zöldségek és gyümölcsök tárolására.

A DailyFresh-fiók páratartalma úgy szabályozható, hogy az hozzávetőlegesen megfeleljen a behelyezett élelmiszereknek. A magasabb páratartalomnak köszönhetően az élelmiszerek megtartják saját nedvességtartalmukat, és nem száradnak ki olyan gyorsan. A hőmérséklet megközelíti a hagyományos hűtőzóna hőmérsékletét.

Vegye figyelembe, hogy az élelmiszerek hosszú eltarthatóságának egyik fontos feltétele, hogy maga az élelmiszer is jó minőségű legyen.

A zöldségek és gyümölcsök tárolására szolgáló DailyFresh-fiók páratartalmának módosítása

Ha az élelmiszereket csomagolás nélkül tárolja, a páratartalom mértéke alapvetően a behelyezett élelmiszerek fajtájától és mennyiségétől függ. Kevesebb tárolt mennyiség esetén a páratartalom túl alacsony lehet.

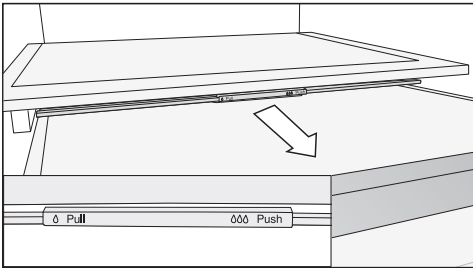
Tanács: Kis mennyiség esetén tegye az élelmiszereket légzáró csomagolásba.

A nem megnövelt páratartalom Δ kiválasztása

A gyári beállításnál a páratartalom magasabb, a rekesz fedele pedig hátra van tolva $\Delta\Delta\Delta$.

Csak akkor módosítsa a gyári beállítást, ha a DailyFresh-fiók páratartalma túl magas:

- Nyissa ki DailyFresh gyümölcsösfiókot.

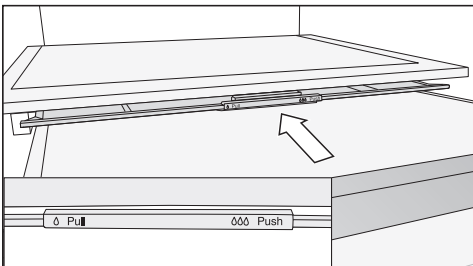


- Ütközésig húzza előre a rekeszfedelet.

A rekeszfedél kinyílik, és a rekesz páratartalma lecsökken Δ .

A megnövelt páratartalom $\Delta\Delta\Delta$ kiválasztása

- Nyissa ki DailyFresh gyümölcsösfiókot.



- Ütközésig tolja hátra a rekeszfedelet.

A rekeszfedél becsukódik, és a páratartalom a(z) $\Delta\Delta\Delta$ rekeszben marad.

További beállítások elvégzése

Az egyes beállításokhoz kapcsolódó magyarázatok

A következőkben csak azon beállítások leírása következik, amelyek további magyarázatot igényelnek.

Beállítási módban  az ajtóriasztás és a többi figyelmeztető jelzés automatikusan le van tiltva.

Party mód

A Party mód  akkor ajánlott, ha nagy mennyiségű, frissen betárolt ételmezszt és italt szeretne gyorsan lehűteni.

Tanács: A Party módot  kb. 4 órával az ételmezszer és italok behelyezése előtt be kell kapcsolni.

A Party mód  bekapcsolásakor a DynaCool  és a Szuperhűtés  funkció automatikusan bekapcsol.

A Party módot  nem lehet bekapcsolni, ha a Szabadság mód  aktív.

A Party mód  kb. 24 óra után automatikusan kikapcsol. A Party módot  azonban bármikor korábban is kikapcsolhatja.

Szabadság üzemmód

Érdemes a Szabadság üzemmódot  használni, ha például nyaralás alatt nem akarja teljesen kikapcsolni a hűtőzónát, vagy nincs szüksége nagy hűtőteltjesítményre.

Ha a Szabadság üzemmód  be van kapcsolva, az látható a kezdő kijelzőn.

A hűtőzóna 15 °C-os hőmérsékletre van beállítva. A hűtőzóna így energiatakarékos módon üzembn maradhat.

Ennél a hűtőzóna-középhőmérsékletnél a nem könnyen romló ételmezszer még egy ideig a hűtőkészülékben maradhatnak. Az energiafogyasztás alacsonyabb, mint a normál üzemmódban.

Szag és penész sem képződik, mint ahogy az egy kikapcsolt, csukott ajtajú hűtőzónánál előfordulhat.

 A megromlott ételmezszer fogyasztása veszélyeztetheti az egészséget. Amennyiben a hőmérséklet hosszú távon 4 °C fok felett van a hűtőzónában, az károsíthatja az ételmezszer eltarthatóságát és minőségét.

A Szabadság üzemmódot  mindig csak egy meghatározott időre kapcsolja be.

Ebben az időszakban ne tartson érzékeny, könnyen romló ételmezszerket, például gyümölcsöt, zöldséget, halat, húst és tejtermékeket a hűtőben.

A reteszelési funkció / bekapcsolása

A  reteszelési funkció védelmet nyújt a hűtőkészülék nem szándékos kikapcsolása és az ellen, hogy illetéktelen személyek, pl. gyermekek akaratlanul módosítsák a beállításokat.

■ A  beállítási módban lapozzon a < vagy > érintőgombbal a  szimbólumra.

■ Érintse meg az OK gombot.

Bekapcsolt reteszelési funkció  mellett egy pont jelenik meg a • kijelző felső sarkában.

■ Csukja be a készülék ajtaját. A reteszelési funkció csak ekkor van bekapcsolva .

A reteszelési funkció / átmeneti deaktiválása

Ha pl. a hőmérséklet-beállítást módosítani szeretné, átmenetileg deaktiválható a reteszelési funkció:

- Érintse meg az OK gombot.

A kijelzőn megjelenik: .

- Érintse meg kb. hat másodpercre az OK érintőgombot.

A kijelzőn megjelenik: .

- Érintse meg az OK gombot.
- Hajtsa végre a kívánt beállításokat.
- Érintse meg az OK gombot.

A készülék ajtajának becsukásával a reteszelési funkció ismét bekapcsol .

A reteszelési funkció / teljes kikapcsolása

- Érintse meg az OK gombot.

A kijelzőn megjelenik: .

- Érintse meg kb. hat másodpercre az OK érintőgombot.

A kijelzőn megjelenik: .

- Lapozzon az < vagy > érintőgombbal a  szimbólumra.
- Érintse meg az OK gombot.
- Lapozzon az < vagy > érintőgombbal a  szimbólumra.
- Érintse meg az OK gombot.

A reteszelési funkció kikapcsolt állapotában a  szimbólum jelenik meg a kijelzőn.

Sabbat üzemmód

A hűtőszekrény a vallási szokások támogatása érdekében Sabbat üzemmóddal rendelkezik.

Ha a Sabbat üzemmód  be van kapcsolva, az először a kezdőkijelzőn látható.

3 másodperc elteltével a kijelző kikapcsol.

Amíg a Sabbat üzemmód  be van kapcsolva, addig nem hajthat végre egyetlen beállítást sem a hűtőszekrényén.

Ügyeljen arra, hogy a készülékajtó fixen zárva legyen, mivel a látható és hallható figyelmeztetések ki vannak kapcsolva.

A Sabbat üzemmód  kb. 80 óra után automatikusan kikapcsol.

Bekapcsolt Sabbat üzemmódnál  a következők deaktiválódnak:

- a belső világítás nyitott készülékajtónál
- az összes hang- és optikai jelzés
- a hőmérséklet-kijelző
- az aktív Wi-Fi kapcsolat

Minden további, előzőleg bekapcsolt funkció továbbra is aktív marad.

 A megromlott élelmiszer fogyasztása veszélyeztetheti az egészséget. Mivel a Sabbat üzemmód  alatt bekövetkező esetleges áramszünetet a készülék semmilyen módon nem jelzi, ezért az élelmiszerek bizonyos körülmények között hosszabb ideig magasabb hőmérsékletnek lehetnek kitéve. Ezáltal az élelmiszer eltarthatósága lerövidül.

Ha a Sabbat üzemmód  alatt áramszünet volt, ellenőrizze az élelmiszerek minőségét.

További beállítások elvégzése

Sabbat üzemmód bekapcsolása

■ A  beállítási módban görgessen a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra.

■ Érintse meg az OK gombot.

Bekapcsolt  Sabbath üzemmód mellett egy pont jelenik meg a • kijelző felső sarkában.

Három másodperc elteltével a kijelző kikapcsol.

■ Csukja be a készülék ajtaját.

Sabbat üzemmód kikapcsolása

■ Koppintson az OK érintőgombra.

A kijelzőn megjelenik a következő: .

■ Érintse meg az OK gombot.

Bekapcsolt  Sabbath üzemmód mellett egy pont jelenik meg a(z) • kijelző felső sarkában.

■ Érintse meg az OK gombot.

Kikapcsolt  Sabbath mód mellett kialszik a kijelző felső sarkában lévő pont.

Az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartam módosítása

Beállíthatja, hogy a készülékajtó kinyitása után mennyi idővel szólaljon meg az ajtóriasztás.

■ A  beállítási módban lapozzon a < vagy > érintőgombbal a  szimbólumra.

■ Érintse meg az OK gombot.

■ Válassza ki az < és a > érintőgombokkal a kívánt időtartamot 30 másodperc és három perc között: 30 másodperc.

■ Érintse meg az OK gombot.

Hálózatba kapcsolás

A hűtőszekrény integrált Wi-Fi modullal van felszerelve. A Wi-Fi modul lehetővé teszi a hálózati kapcsolatot az otthoni hálózattal, valamint a Miele App használatát egy mobil végkészüléken.

Ha a hűtőszekrény Wi-Fi-n keresztül csatlakozik, a kapcsolat minden egyes bekapcsoláskor automatikusan újra létrejön.

Gondoskodjon arról, hogy a hűtőszekrény felállítási helyén a Wi-Fi hálózat jelerőssége megfelelő legyen.

A hűtőszekrény Wi-Fi hálózathoz történő csatlakoztatásával megnövekszik az energiafogyasztás, akkor is, ha a hűtőszekrény ki van kapcsolva.

Smart Extrák a Miele App-on keresztül*

A Miele App-on keresztül történő hálózatba kapcsolás számos Smart Extrát tesz elérhetővé, többek között a következőket:

- Állapotinformációk lekérdezése
- További hasznos funkciók használata
- A hűtőszekrény naprakészen tartása a Miele legújabb fejlesztéseivel, szoftverfrissítések segítségével

A Smart Extrákkal kapcsolatos további részleteket a Miele weboldalán, az Apple App Store®-ban vagy a Google Play Áruház™-ban találja.

* A Miele & Cie. KG kiegészítő digitális szolgáltatása. A funkciók köre a modeltől és az országtól függően változhat. A Miele App-ban a Miele digitális termékeire és szolgáltatásaira vonatkozó Általános Szerződési Feltételeket és Adatvédelmi Szabályzatot kell elfogadnia. A Miele fenntartja a jogot, hogy a digitális ajánlatokat bármikor megváltoztassa vagy megszüntesse.

Hálózatba kapcsolás végrehajtása első alkalommal

- Érintse meg az *OK* gombot.
- A kijelzőn a következő jelenik meg: .
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra.
- Érintse meg az *OK* gombot.
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) @ szimbólumra.
- Érintse meg az *OK* gombot.
- A(z) < és > érintőgombokkal válassza ki a kívánt csatlakoztatási módot (APP vagy WPS).
- Érintse meg az *OK* gombot.
- **Abeállítási mód**  **elhagyásához** lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) ↵ szimbólumra.
- Érintse meg az *OK* gombot.
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) ↵ szimbólumra, és érintse meg az *OK* gombot.

Sikeres bejelentkezés után a kijelzőn a következő jelenik meg: .

Ha a kapcsolat nem jött létre, akkor a következő jelenik meg: .

Indítsa el újra a folyamatot.

Wi-Fi-kapcsolat deaktiválása

- Érintse meg az *OK* gombot.
- A kijelzőn megjelenik a következő: .
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra.
- Érintse meg az *OK* gombot.
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) @ szimbólumra.
- Érintse meg az *OK* gombot.

Deaktivált Wi-Fi mellett megjelenik a kijelzőn a(z)  szimbólum.

- **A beállítási mód**  **elhagyásához** lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) ↵ szimbólumra.
- Érintse meg az *OK* gombot.
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) ↵ szimbólumra, és érintse meg az *OK* gombot.

Wi-Fi-kapcsolat aktiválása

- Érintse meg az *OK* gombot.
- A kijelzőn megjelenik a következő: .
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra.
- Érintse meg az *OK* gombot.
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) @ szimbólumra.
- Érintse meg az *OK* gombot.
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) ↵ szimbólumra, és érintse meg az *OK* gombot.

Aktivált Wi-Fi mellett megjelenik a  szimbólum, valamint egy pont a kijelző felső sarkában •.

- **A beállítási mód**  **elhagyásához** lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) ↵ szimbólumra.

További beállítások elvégzése

- Érintse meg az **OK** gombot.
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) ↶ szimbólumra, és érintse meg az **OK** gombot.

Ha a Wi-Fi-kapcsolat aktív, megjelenik a kijelzőn a(z) 📶 szimbólum.

A hálózati konfiguráció visszaállítása

- Érintse meg az **OK** gombot.

A kijelzőn megjelenik a következő: 🔄.

- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) ⚙️ szimbólumra.
- Érintse meg az **OK** gombot.
- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) @ szimbólumra.
- Érintse meg az **OK** gombot.
- Lapozzon a(z) > érintőgombbal a(z) 📶 szimbólumra.
- Érintse meg az **OK** gombot.
- Lapozzon a(z) > érintőgombbal a(z) ✕ szimbólumra.
- Érintse meg az **OK** gombot.

- **A beállítási mód** ⚙️ **elhagyásához** lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) ↶ szimbólumra.

- Érintse meg az **OK** gombot.

- Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z) ↶ szimbólumra, és érintse meg az **OK** gombot.

A Miele@home minden elvégzett beállítása és bevitt értéke visszaáll.

A Wi-Fi-kapcsolat deaktiválva, a(z) 📶 ki alszik a kijelzőn.

A figyelmeztető és egyéb hangjelzések hangerejének 🔊/🔊 módosítása

A figyelmeztető és egyéb (pl. ajtóriasztáshoz vagy hibaüzenethez kapcsolódó) hangjelzések hangerejét módosíthatja.

Vagy ha zavarónak érzi, ki is kapcsolhatja a figyelmeztető és egyéb hangjelzéseket.

- A ⚙️ beállítási módban lapozzon a < vagy > érintőgombbal a 🔊 szimbólumra.
- Érintse meg az **OK** gombot.
- Az < és > érintőgombokkal válassza ki a figyelmeztető és egyéb hangjelzések kívánt hangerejét.
- Érintse meg az **OK** gombot.

Ha a figyelmeztető és egyéb hangjelzések ki vannak kapcsolva, a 🔊 szimbólum látható a kijelzőn.

A kijelző fényerejének ☀️ módosítása

A kijelző fényerejét a környezet fényviszonyaihoz igazíthatja.

- A ⚙️ beállítási módban lapozzon a < vagy > érintőgombbal a ☀️ szimbólumra.
- Érintse meg az **OK** gombot.
- Az < és > érintőgombokkal válassza ki a kijelző kívánt fényerejét.
- Érintse meg az **OK** gombot.

A bemutató üzemmód 📺 kikapcsolása

A bemutató üzemmód 📺 lehetővé teszi a szakkereskedőknek a hűtőkészülék bekapcsolt hűtés nélküli bemutatását. Magáncélú használat során erre a beállításra nincs szüksége.

Ha a bemutató üzemmód gyárilag került beállításra, a hűtőkészülék bekapcsolása után 📺 jelenik meg a kijelzőn.

- Érintse meg az **OK** érintőgombot a kezelőpanelen.

A kijelzőn először a Miele felirat, majd a kezdőképernyő jelenik meg.

- Érintse meg az **OK** gombot.

- A  beállítási módban lapozzon a < vagy > érintőgombbal a  szimbólumra.

- Érintse meg az OK gombot.

A bemutató üzemmód  kikapcsolása után a hűtőkészülék kikapcsol, és újra be kell kapcsolni.

A beállítások visszaállítása a kiszállítási állapotra

A hűtőkészülék összes beállítását visszaállíthatja a kiszállítási állapotra (a beállításokat lásd a „Készülékéleírás” c. fejezetben).

- A  beállítási módban lapozzon a < vagy > érintőgombbal a  szimbólumra.

- Érintse meg az OK gombot.

- Lapozzon az > érintőgombbal a  szimbólumra.

- Érintse meg az OK gombot.

A hűtőkészülék kikapcsol, és újra be kell kapcsolni.

Információk

A kijelzőn megjelennek a készülékadatok (modellazonosító és sorozatszám).

Ezekre a készülékadatokra szüksége lesz az alábbi esetekben:

- a hűtőszekrény Wi-Fi hálózatra csatlakoztatásakor (lásd a „További beállítások elvégzése” című fejezet „Miele@home” szakaszát) (modelltől függően).
- üzemzavar bejelentéséhez a Miele Ügyfélszolgálatnál (lásd az „Ügyfélszolgálat” című fejezetet).
- információk lekérdezéséhez az EPREL adatbázisból (lásd az „Ügyfélszolgálat” című fejezetet).

Szagszűrő cserekijelzője

A szagszűrő (utólag vásárolható tartozék) behelyezése után először aktiválja a szagszűrő cserekijelzőjét  a beállítási módban .

A szagszűrő kezdő kijelzőn megjelenő cserekijelzője  kb. 6 havonta emlékezteti önt a szagszűrő cseréjének szükségességére (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. fejezet „A szagszűrő cseréje” részét).

Tisztítási üzemmód

A Tisztítási üzemmód  megkönnyíti a hűtőzóna tisztítását (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. fejezetet). Bár a hűtőzóna ki van kapcsolva, a belső világítás bekapcsolva marad. A hallható és látható jelzések szintén kikapcsolnak.

Ha a Tisztítási üzemmód  be van kapcsolva, az látható a kezdő kijelzőn.

A tisztítást követően kapcsolja ki a Tisztítási üzemmódot . Ha a készülék ajtaja tíz percnél hosszabb ideig csukva van, a Tisztítási üzemmód  automatikusan kikapcsol.

Tisztítás és ápolás

A hűtőszekrény belsejében lévő típus-táblát nem szabad eltávolítani. A típus-táblára hiba esetén szükség van.

Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz az elektronikába vagy a világításba.

 A behatoló nedvesség károsodást okozhat.

A gőztisztító készülék gőze károsíthatja a műanyag részeket és az elektromos alkatrészeket.

Ne használjon gőztisztítót a hűtőszekrény tisztításához.

Leolvasztás

Hűtőzóna és DailyFresh fiók

A hűtőzóna és DailyFresh fiók automatikusan leolvad.

Útmutatások a tisztítószerek kiválasztásához

A hűtőkészülék belsejében csak élelmiszerekre ártalmatlan tisztító- és ápolószereket használjon.

Hogy a felületek károsodását elkerülje, **ne** használjon a tisztításhoz

- szóda-, ammónia-, sav- vagy klordtartalmú tisztítószereket,
- vízkőoldó tisztítószereket,
- dörzsölő hatású tisztítószereket (pl. súrolóport, folyékony súrolószert, súrolóköveket),
- oldószertartalmú tisztítószereket,
- nemesacél-tisztító szereket,
- mosogatógép-tisztítót,
- sütőtisztító spray-eket,
- üvegtisztítót,

- dörzsölő, kemény szivacsot és kefét (pl. edénysúroló szivacsot),
- tisztítóródit,
- éles fémpengét.

A tisztításhoz tiszta szivacskendőt, langyos vizet és kevés kézi mosogatószert ajánlunk.

A hűtőkészülék előkészítése tisztításhoz

Tanács: Kapcsolja be a takarítási üzemmódot . A hűtőzóna hűtése ekkor ki van kapcsolva, de a belső világítás bekapcsolva marad.

- A  beállítási módban lapozzon a < vagy > érintőgombbal a  szimbólumra.

- Érintse meg az OK gombot.

Bekapcsolt  takarítási üzemmód mellett egy pont jelenik meg a • kijelző felső sarkában.

Ha a takarítási üzemmód  be van kapcsolva, az látható a kezdő kijelzőn.

A hűtőzóna hűtése ki van kapcsolva, de a belső világítás bekapcsolva marad.

- Vegye ki az élelmiszereket a hűtőkészülékből, és tárolja azokat hűvös helyen.
- A kivehető tartozékokat vegye ki a tisztításhoz (lásd a „Tartozékok kivétele, szétszedése és tisztítása” c. fejezetet).

A belső tér tisztítása

Rendszeresen, legalább havonta egyszer tisztítsa meg a hűtőkészüléket.

Ha a szennyeződések hosszabb ideig vannak a felületen, bizonyos körülmények között már nem távolíthatók el. A felületek elszíneződhetnek vagy megváltozhatnak. A legjobb, ha azonnal eltávolítja a szennyeződések.

- A **belső teret** tiszta szivacskendővel, langyos vízzel és egy kevés kézi mosogatószerrel tisztítsa meg.
- Tisztítás után mindent töröljön át először egy nedves, majd egy száraz tisztítókendővel.
- Rendszeresen tisztítsa meg az olvadékvíz-folyókát és -lefolyónyílást egy pálcikával vagy hasonlóval.
- A megfelelő szellőzés biztosítása és a szagképződés elkerülése érdekében hagyja még egy kis időre nyitva a hűtőszekrény ajtaját.

Tartozékok kézi vagy mosogatógépben való tisztítása

A következő alkatrészeket csak **kézzel** tisztítsa:

- a díszlécek nemesacél külsővel
- a tárolópolcok hátsó védőelemei
- a feliratos rakodópolcot,
- minden fiókot és rekeszfedelet (modelltől függően),
- a változtatható palacktartót (utólag megvásárolható tartozék)
- a szortírozó doboz (utólag vásárolható meg)

A következő alkatrészek **mosogatógépben** moshatók:

⚠ A túl nagy mosogatógép-hőmérséklet károsodást okozhat.

A hűtőkészülék alkatrészei 55 °C feletti mosogatógép-hőmérséklet esetén használhatatlanná válhatnak, és pl. deformálódhatnak.

Mosogatógépben mosható alkatrészeket kizárólag maximum 55 °C-os mosogatóprogrammal mosogasson.

Természetes színezőanyagokkal (pl. sárgarépa, paradicsom és ketchup) érintkezve a műanyag alkatrészek a mosogatógépben elszíneződhetnek. Ez az elszíneződés nem befolyásolja az alkatrészek tartósságát.

- a palacktartó, a tojástartó,
- a készülékajtóban lévő tárolók és palacktartó polcok (nemesacél külsővel rendelkező díszlécek nélkül)
- a rakodópolcok (lécek és felirat nélkül),
- a szagszűrő tartója (utólag megvásárolható tartozék).

A tartozékok kivétele és szétzedése a tisztításhoz

A tároló/palacktartó polc szétszedése

Távolítsa el a nemesacél külsővel rendelkező díszléceket, mielőtt a tárolót/palacktartó polcot mosogatógépben tisztítaná.

A díszléc eltávolításakor a következők szerint járjon el:

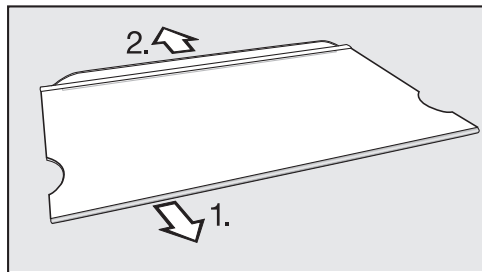
- Tegye a tárolót/palacktartó polcot a munkafelületre.
- Az egyik oldalánál kezdve húzza le a díszlécet.
- Tisztítás után rögzítse ismét a díszlécet a tárolón/palacktartó polcon.

Tisztítás és ápolás

A rakodópólcs szétszedése

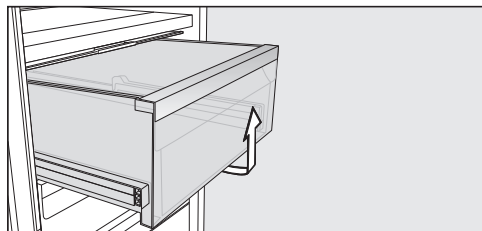
A tárolópólcsok tisztítása előtt vegye le a dísléceket és a hátsó védőleceket. Ilyenkor a következőképpen járjon el:

- Tegye a rakodópólcot egy puha alátétre (pl. konyharuhára) a munkafelületen.



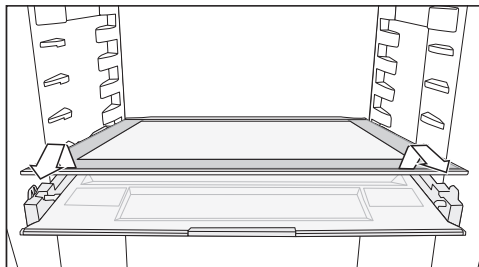
- Az egyik oldalánál kezdve húzza le a dísléceket.
- Húzza le a védőleceket.
- Tisztítás után rögzítse ismét a dísléceket és a védőleceket a rakodópólcsra.

A fiók kivétele



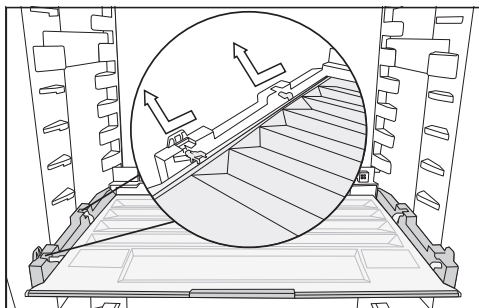
- Húzza kifelé a fiókot, és közben emelje meg elől.
- Tisztítás után tolja vissza a fiókot.

Az elválasztólemez kivétele



- Vegye ki az elválasztólemezt.
- Miután megtisztította, tolja vissza az elválasztólemezt.

A rekeszfedél kivétele



- Emelje meg a fedél elejét, és húzza ki.
- Miután megtisztította, tolja vissza a rekeszfedeleket.

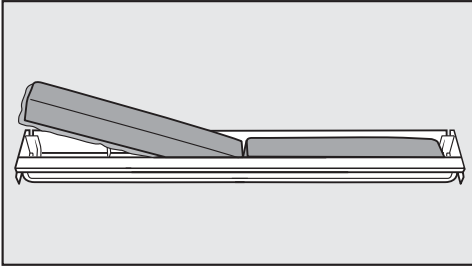
Az Active AirClean szűrő (szagszűrő) cseréje

Az új Active AirClean szűrőt Miele szakkereskedőnél vagy a Miele webáruházában szerezheti be.

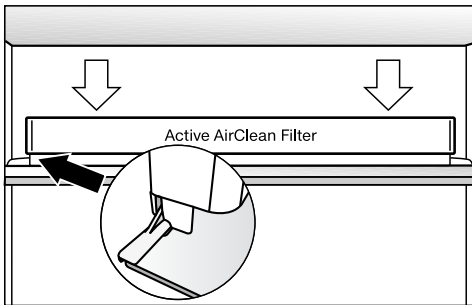
- Felfelé húzva emelje le a szagszűrő tartóját a rakodópólcsról.

A behelyezett szagszűrő nem érhet hozzá a készülék hátfalához, mivel az ott lecsapódó pára miatt összeragadhat vele.

Nyomja be olyan mélyre az új szagszűrőket a tartóba, hogy a szűrők ne emelkedjenek ki a tartó pereme mögül.



- Vegye ki mindkét szagszűrőt, és helyezze be az új szűrőket a körbefutó peremmel lefelé a tartóba.



- Helyezze a tartót bármelyik tárolópolc hátsó védőelemének közepére úgy, hogy az a helyére pattanjon.

Hagyja jóvá az Active AirClean szűrő cseréjét

- Érintse meg az OK gombot.

A(z)  szimbólum kialszik a kijelzőn, és az időszámláló visszaáll.

A készülékfront és az oldalfalak tisztítása

Ha a szennyeződések hosszabb ideig a felületen maradnak, előfordulhat, hogy már nem távolíthatók el. A felületek elszíneződhetnek vagy megváltozhatnak.

Legjobb, ha rögtön eltávolítja a szennyeződéseket a készülékfrontról és az oldalfalakról.

Minden felület érzékeny a karcolásokra, továbbá a felületek elszíneződhetnek vagy megváltozhatnak, ha nem megfelelő tisztítószerrel kerülnek érintkezésbe.

Olvassa el e fejezet elején az „Útmutatások a tisztítóeszközökhöz” információit.

- Tisztítsa meg a felületeket tiszta szivacskendővel, kézi mosogatószerrel és meleg vízzel. A tisztításhoz használhat egy tiszta, nedves mikroszálás kendőt tisztítószer nélkül.
- Tisztítás után törölje át tiszta vízzel, és egy puha kendővel mindent töröljön szárazra.

Az ajtó-tömítés tisztítása

 A helytelen tisztítás károkat okozhat.

Az ajtó-tömítés olajjal vagy zsírokkal való kezelése porózussá teheti az ajtó-tömítést.

Ne olajozza vagy zsírozza be az ajtó-tömítést.

- Csak tiszta vízzel tisztítsa meg rendszeresen az ajtó-tömítést, majd alaposan törölje szárazra egy kendővel.

A szellőzőnyílások tisztítása

- Tisztítsa meg rendszeresen a szellőzőnyílásokat egy tollseprővel vagy porszívóval (ehhez használja pl. a Miele porszívókhoz való szívóecsetet).

A tisztítás után

- Érintse meg az *OK* érintőgombot a kezelőpanelen.

A kijelzőn megjelenik: .

- Érintse meg az *OK* gombot.

Kikapcsolt  takarítási üzemmód mellett kialszik a pont a kijelző felső sarkában.

- Lapozzon az *<* és *>* érintőgombbal a  szimbólumra és érintse meg az *OK* gombot.

A hűtőkészülék ismét elkezd hűteni.

- Tegyen vissza minden alkatrészt a hűtőkészülékbe.
- Kapcsolja be egy kis időre a Szuperhűtés  funkciót, hogy a hőmérséklet a hűtőkészülékben gyorsan lecsökkenjen.
- Amint elég alacsony a hőmérséklet, helyezze be az élelmiszereket a hűtőkészülékbe.
- Csukja be a készülék ajtaját/ajtóit.

A legtöbb üzemzavart és hibát ön is el tudja hárítani. Sok esetben időt és költséget takaríthat meg, mivel nem kell hívnia az ügyfélszolgálatot.

A www.miele.hu/support/customer-assistance oldalon tájékozódhat a zavarok önálló elhárításának módjáról.



Lehetőleg ne nyissa ki a készülék ajtaját a hiba elhárításáig, hogy a hidegvesztéséget olyan kis értéken tartsa, amennyire csak lehetséges.

Általános problémák a hűtőkészülékkel

Probléma	Ok és elhárítás
A hűtőszekrény nem hűt.	A hűtőszekrény nincs bekapcsolva. ■ Kapcsolja be a hűtőszekrényt.
	A hálózati csatlakozó nincs megfelelően bedugva a dugaszolóaljzatba, vagy a készülék csatlakozódugója nincs megfelelően bedugva a készülék aljzatába. ■ Dugja be a hálózati csatlakozót a dugaszolóaljzatba és a készülék dugóját csatlakoztassa a készülék aljzatába.
	A házi villamos hálózat biztosítéka leoldott. A hűtőszekrény, a házi villamos hálózat, vagy egy másik készülék meghibásodhatott. ■ Hívjon elektrotechnikai szakembert, vagy hívja az Ügyfélszolgálatot.
A kompresszor folyamatosan működik.	Ez nem hiba. Energiatakarékosság céljából a kompresszor kis hűtési igény esetén egy alacsonyabb fordulatszámmra kapcsol. Ezáltal növekszik a kompresszor futásideje.
A kompresszor egyre gyakrabban és hosszabb időre kapcsol be, a hőmérséklet a hűtőszekrényben túl alacsony.	A készülékajtót gyakran kinyitották. Vagy nagyobb mennyiségű élelmiszert tároltak be. ■ A készülékajtót csak szükség esetén, a lehető legrövidebb időre nyissa ki.
	A készülék ajtajai nem záródnak teljesen. A hűtőszekrényben csökken a hőmérséklet.

Problémák elhárítása

Probléma	Ok és elhárítás
	■ Ellenőrizze a készülék ajtajainak illeszkedését, és szükség esetén állítson rajtuk az ajtózsanérokban található csavarok segítségével. A készülékajtók nincsenek rendesen bezárva. Ha már vastag jég réteg alakult ki, akkor csökken a hűtőtéljesítmény, az energiafogyasztás pedig emiatt nő. ■ Mindig teljesen csukja be a készülék ajtajait. ■ Szükség esetén olvassza le és tisztítsa ki a hűtőszekrényt. A környezeti hőmérséklet túl magas. Minél magasabb a környezeti hőmérséklet, annál hosszabb ideig működik a kompresszor. ■ Vegye figyelembe a „Telepítés” c. fejezet „Felállítási hely” c. részének útmutatásait. A szellőzőnyílások el vannak torlaszolva vagy porosak. ■ Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. ■ Rendszeresen portalanítsa a szellőzőnyílásokat. Beépíthető készülékek esetén: a hűtőszekrény nem megfelelően van beépítve a beépítőfülkébe. ■ A hűtőszekrényt a mellékelt szerelési útmutató utasításainak megfelelően építse be.
A hőmérséklet a hűtőszekrényben túl alacsony.	A hőmérsékletet a hűtőszekrényben túl alacsonyra állították be. ■ Állítsa be a megfelelő hőmérsékletet. Még mindig be van kapcsolva a Szuperhűtés ❄️ funkció. ■ Energiamegtakarítási célból korábban is kikapcsolhatja a Szuperhűtés funkciót ❄️.

Probléma	Ok és elhárítás
A hűtőszekrényben a hőmérséklet túl magasra van beállítva. A fagyasztott élelmiszer (modell-től függően) felolvadhat.	Ez nem hiba. A beállított hőmérséklet túl magas. ■ Állítsa be a megfelelő hőmérsékletet. ■ 24 óra elteltével még egyszer ellenőrizze a hőmérsékletet. A környezeti hőmérséklet alacsonyabb annál, mint amelyre az ön hűtőszekrényét tervezték. A kompresszor ritkábban kapcsol be, ha a környezeti hőmérséklet túl alacsony. A hűtőszekrényben emelkedik a hőmérséklet. ■ Vegye figyelembe a „Telepítés” c. fejezet „Felállítási hely” c. részének útmutatásait. ■ Növelje a környezeti hőmérsékletet.
A hűtőkészülék el van jegesedve, illetve a belső terében kondenzvíz képződik. Előfordulhat, hogy a készülék ajtaja nem záródik megfelelően.	Az ajtótomítás kicsúszott a horonyból. ■ Ellenőrizze, hogy az ajtótomítás megfelelően illeszkedik-e a horonyba. Az ajtótomítás megsérült. ■ Ellenőrizze, hogy az ajtótomítás megsérült-e.
Az ajtótomítás megsérült, illetve ki kell cserélni.	Az ajtótomítás szerszám nélkül cserélhető. ■ Cserélje ki az ajtótomítást. Az ügyfélszolgálaton vagy szaküzletekben megvásárolhatók.
Nem szólal meg figyelmeztető hang, noha a készülékajtó hosszabb ideje nyitva áll.	Ez nem hiba. A beállítási módban ki lett kapcsolva a figyelmeztető hang. Ha szeretné újra bekapcsolni a hangos riasztást: ■ Érintse meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik a következő: . ■ Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra. ■ Érintse meg az OK gombot. ■ Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra. ■ Érintse meg az OK gombot. ■ A(z) < és > érintőgombokkal válassza ki a figyelmeztető és egyéb hangjelzések kívánt hangerejét. ■ Érintse meg az OK gombot. Ha a figyelmeztető és egyéb hangjelzések be vannak kapcsolva, a(z)  szimbólum látható a kijelzőn.

Problémák elhárítása

Üzenetek a kijelzőn

	Ok és elhárítás
A kijelzőn világít a  szimbólum, a hűtőkészüléknek nincs hűtőtelsítménye, ugyanakkor a hűtőkészülék kezelőszervei, valamint a belső világítás működik.	A bemutatótermi üzemmód be van kapcsolva. ■ Érintse meg az OK gombot. A kijelzőn először a Miele felirat, majd a kezdőképernyő jelenik meg. ■ Érintse meg az OK gombot. ■ A  beállítási módban lapozzon a < vagy > érintőgombbal a  szimbólumra. ■ Érintse meg az OK gombot. A bemutató üzemmód  kikapcsolása után a hűtőkészülék kikapcsol, és újra be kell kapcsolni.
A kijelzőn világít a(z)  szimbólum, a hűtőkészülék nem kezelhető.	A tisztítási funkció még be van kapcsolva. ■ Kapcsolja ki a tisztítási funkciót úgy, hogy megérinti az OK érintőgombot a kezelőpanelen. A kijelzőn megjelenik a következő: . ■ Érintse meg az OK gombot. Kikapcsolt  tisztítási üzemmód mellett kialszik a pont a kijelző felső sarkában. ■ Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra és érintse meg az OK gombot. A hűtőkészülék ismét elkezdi hűteni.
A kijelzőn nem jelenik meg semmi. A kijelző sötét.	A Sabbath üzemmód  be van kapcsolva: a belső világítás ki van kapcsolva, és a hűtőkészülék hűt. ■ Érintse meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik: . ■ Érintse meg az OK gombot. Bekapcsolt  Sabbath üzemmód funkció mellett egy pont jelenik meg a • kijelző felső sarkában. ■ Érintse meg az OK gombot. Kikapcsolt  Sabbath mód funkció mellett kialszik a kijelző felső sarkában lévő pont.
A kijelzőn világít a(z)  szimbólum, a hűtőszekrény nem kezelhető.	A reteszelési funkció be van kapcsolva. ■ Rövid időre reteszelje ki a hűtőszekrényt, vagy kapcsolja ki teljesen a reteszelési funkciót.

	Ok és elhárítás
A kezdő kijelzőn világít a  , továbbá megszólal egy hangjelzés.	A szagszűrő cserekielzője  emlékezteti a szagszűrő cseréjének szükségességére. ■ Cserélje ki a szagszűrőt a tartóban (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. fejezet „A szagszűrő cseréje (utólag vásárolható tartozék)” részét), és az OK érintőgombot megérintve hagyja jóvá a szűrőcserét. A  szimbólum eltűnik a kezdő kijelzőről.
A kijelzőn világít a(z)  , ezenkívül egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal, a belső világítás pedig villog.	Az ajtóriasztás aktiválódott. ■ Érintse meg az OK gombot. A figyelmeztető hang elnémul, a(z)  szimbólum eltűnik, a belső világítás pedig ismét folyamatosan világít. ■ Csukja be a készülék ajtaját.
A kijelzőn világít a(z)  , és egy F betűből és számokból álló hibakód is megjelenhet. Kiegészítőleg megszólal egy figyelmeztető hang.	Hiba áll fenn. ■ A(z)  gombot megérintve kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést. ■ Hívja az ügyfélszolgálatot. A hiba bejelentésekor meg kell adnia a kijelzett hibakódot, továbbá a hűtőszekrény modellazonosítóját és sorozatszámát. Ezeket az információkat  közvetlenül megjelenítheti a kijelzőn: ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. A kijelzőn megjelennek a szükséges készülékadatok. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. ■ A hűtőkészülék kikapcsolásához lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra. ■ Az információkat megjelenítő képernyőből való kilépéshez lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. Egy készülékhiba jelenik meg: ez az üzenet mindig prioritást kap, és azonnal megszakít minden egyéb folyamatban lévő beállítást. A készülékhiba a már fennálló ajtó- és/vagy hőmérsékleti riasztás előtt jelenik meg.

Problémák elhárítása

Belső világítás

 A szabadon lévő, áramot vezető részek áramütést okozhatnak.
Ha leveszi a lámpaburkolatot, érintkezésbe kerülhet az áramot vezető részekkel.
Ne távolítsa el a lámpaburkolatot. A LED-világítást kizárólag az ügyfélszolgálat javíthatja és cserélheti ki.

 Sérülésveszély a LED-világítás miatt.
Ez a világítás az RG 2 rizikóbesorolásnak felel meg. Ha a burkolat hibás, károsíthatja a szemet.
Hibás lámpaburkolat esetén ne nézzen optikai eszközökkel (nagyítóval stb.) közelről közvetlenül a világításba.

Probléma	Ok és elhárítás
A belső világítás nem működik.	A hűtőkészülék nincs bekapcsolva. ■ Kapcsolja be a hűtőkészüléket.
	A Sabbath üzemmód  be van kapcsolva: a kijelző sötét, és a hűtőkészülék hűt. ■ Érintse meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik:  . ■ Érintse meg az OK gombot. Bekapcsolt  Sabbath üzemmód funkció mellett egy pont jelenik meg a • kijelző felső sarkában. ■ Érintse meg az OK gombot. Kikapcsolt  Sabbath mód funkció mellett kialszik a kijelző felső sarkában lévő pont.
	A belső világítás nyitott készülékajtó mellett kb. 15 perc után a túlmelegedés miatt automatikusan kikapcsol. Ha nem ez az ok, akkor hiba áll fenn. ■ Hívja az ügyfélszolgálatot.
A belső világítás villog.	Ez nem hiba. Az ajtóriasztás aktiválódott.

Zajok okai

Működés közben a hűtőkészülékből különböző üzemi zajok hallhatók.
Kisebb hűtőteltjesítménnyel a hűtőkészülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. A zajszint is alacsonyabb.
Nagyobb hűtőteltjesítménnyel az élelmiszer gyorsabban lehűl.
A zajszint viszont magasabb.

Normális zajok	Mi okozza a zajokat?
Sziszegés, sistergés	A hűtőközeg befecskendezésre kerül a hűtőkörbe.
Bugyborékolás, gurgulázás, csobogás	Hűtőközeg áramlik a csöveken keresztül.
Brummogás	A hűtőszekrény hűt.
Kattogás	A termosztát be- vagy kikapcsolja a kompresszort.
Duruzsolás, zúgás	A ventilátor működik. Az automatikus ajtónyitó (modelltől függően) nyitja vagy zárja a készülékajtót.
Reccsenés	A hűtőszekrényben lévő anyag kitágul.
Zörgés	A szelepek vagy csappantyúk aktívak.
Hangjelzés (hűtőszekrények víztartállyal)	Víz szállítódik a víztartályból.
Szürcsölés (hűtőszekrények ajtófékkal)	Az ajtófékkal ellátott készülékajtót kinyitják vagy becsukják.
Vegye figyelembe, hogy a hűtőkörben a kompresszor- és az áramlási zajok elkerülhetetlenek.	

Problémák elhárítása

Zajok	Ok és elhárítás
Rezgés, csattogás, csörgés	A hűtőszekrény nem áll vízszintes. Állítsa a hűtőszekrényt vízszintes helyzetbe egy vízmérték segítségével. Ehhez használja a hűtőszekrény állítólábait (modelltől függően).
	A beépíthető készülékeknél: legalább 140 cm-es beépítőfülke esetén: tolja be a készülék alján a mellékelt stabilizálósíneket.
	A hűtőszekrény hozzáér más bútorokhoz vagy készülékekhez. Mozdítsa el a hűtőszekrényt.
	A fiókok, kosarak vagy rakodópalcok mozognak vagy szorulnak. Vizsgálja meg a kivehető alkatrészeket, és szükség esetén újra helyezze be azokat.
	A palackok vagy edények egymáshoz érnek. Távolítsa el kissé egymástól a palackokat, ill. az edényeket.
	A szállítókábel tartója (modelltől függően) még a készülék hátlapján lóg. Távolítsa el a szállítókábel tartóját.

A www.miele.hu/service weboldalon tájékozódhat a hibák önálló elhárításának módjáról és a Miele alkatrészekről.

Kapcsolat üzemzavar esetén

Ha olyan meghibásodást észlel, amelyet saját maga nem tud elhárítani, értesítse pl. a Miele szakkereskedőjét vagy a Miele Ügyfélszolgálatát.

A Miele Ügyfélszolgálatához időpontot foglalhat az interneten a www.miele.hu/service oldalon.

A Miele Ügyfélszolgálat elérhetőségei megtalálhatók ennek a dokumentumnak a végén.

Az Ügyfélszolgálatnak szüksége lesz a modellazonosítóra és a sorozatszámra (sor.sz./azon.sz.). Mindkét adat megtalálható a hűtőkészülék belsejében elhelyezett típustáblán vagy modelltől függően a beállítási módban az Információk **i** részben.

EPREL-adatbázis

2021. március 1-jétől az energiacímkézésel és a környezettudatos tervezésre vonatkozó követelményekkel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatók meg. A termékadatbázis a <https://eprel.ec.europa.eu/> linken érhető el. A felületen a rendszer megkéri, hogy adja meg a modellazonosítót.

A modellazonosító megtalálható a hűtőkészülék belsejében elhelyezett típustáblán vagy modelltől függően a beállítási módban az Információk **i** részben.

Miele																
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXX.															
WEINTEMPERIER-SCHANK-UNTERTISCH-MODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-HOÛ, ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. CONDIZIONAMENTO VINO-SMONTABILE/FRETTABILE INGIEMERA ВИННО-ТЕМПЕРАТУРНИЙ ШКАФ																
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	<table border="1"> <tr> <td> Ap-Typ/AP-Type AP-Tipo/AP-Tipo </td> <td> Brutinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXXX l </td> <td> Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora </td> </tr> </table>	Ap-Typ/AP-Type AP-Tipo/AP-Tipo	Brutinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora												
Ap-Typ/AP-Type AP-Tipo/AP-Tipo	Brutinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora														
<table border="1"> <tr> <td>Nutzhalt/Net Capacity</td> <td>Ges./Tot</td> <td>/K</td> <td>/G</td> <td>/WEIN / KALT</td> </tr> <tr> <td>Volume Utile</td> <td>To</td> <td>/R</td> <td>/F</td> <td>/WINE / CHILL</td> </tr> <tr> <td>Capac. Util</td> <td>Tot</td> <td>/F</td> <td>/C</td> <td>/WINE / CHILL</td> </tr> </table>	Nutzhalt/Net Capacity	Ges./Tot	/K	/G	/WEIN / KALT	Volume Utile	To	/R	/F	/WINE / CHILL	Capac. Util	Tot	/F	/C	/WINE / CHILL	R600a: XXg
Nutzhalt/Net Capacity	Ges./Tot	/K	/G	/WEIN / KALT												
Volume Utile	To	/R	/F	/WINE / CHILL												
Capac. Util	Tot	/F	/C	/WINE / CHILL												

Garancia

További információkat a mellékelt garancia feltételekben talál.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Miele ezúton kijelenti, hogy ez a hűtő-fagyasztó kombináció a 2014/53/EU irányelvnek megfelel.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalak egyikén érhető el:

- Termékek, letöltések: www.miele.hu
- Ügyfélszolgálat, információs anyagok, használati utasítások elérhetősége a termék nevének vagy gyári számának megadásával:
<https://miele.hu/manual>

Frekvenciasáv	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
---------------	-------------------------

Maximális adóteljesítmény	< 100 mW
---------------------------	----------

Szerzői jogok és licenck

A kommunikációs modul kezeléséhez és vezérléséhez a Miele saját vagy külső szoftvert használ, amelyek nem tartoznak úgynevezett nyílt forráskódú licencfeltételek hatálya alá. Ezek a szoftverek/szoftverkomponensek szerzői jogi védelem alatt állnak. Tiszteletben kell tartani a Miele és harmadik felek szerzői jogait.

Továbbá a készülékbe beépített kommunikációs modul olyan szoftverkomponenseket tartalmaz, amelyek nyílt forráskódú licencfeltételek mellett kerülnek továbbadásra. Ezeket a nyílt forráskódú komponenseket a hozzájuk tartozó szerzői jogi nyilatkozatokkal együtt, a mindenkor érvényes licencfeltételek másolatát, valamint adott esetben további információkat helyben, webböngésző és az IP-cím segítségével kérdezheti le ([http\[s\]://<IP-cím>/Licenses](http[s]://<IP-cím>/Licenses)). A nyílt forráskódú licencfeltételek ott feltüntetett felelősségi és jótállási szabályai csak a mindenkor jogtulajdonosokkal összefüggésben érvényesek.

Miele Kft.

H – 1027 Budapest

Bem József u. 1/B.

Tel: (06-1) 880-6400

E-mail: info@miele.hu

Internet: www.miele.hu

Gyártó:**Miele & Cie. KG**

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Németország

K 4323 ..., K 4343 ..., K 4373 ..., KS 4383 ..., KS 4384 ...